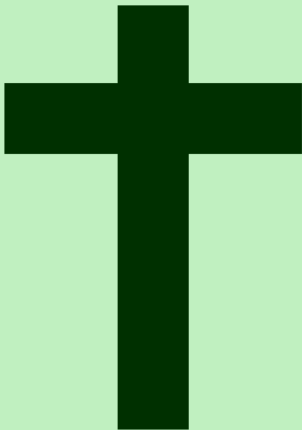


انالوم باتكا
س دق م لا



The Holy Bible in the Hassaniyya language of Mauritania:

(Bible) س دق م لا انالوم باتكا

المقدس مولانا اكتاب

The Holy Bible in the Hassaniyya language of Mauritania:

المقدس مولانا اكتاب (Bible)

copyright © 2024 Pioneer Bible Translators

Language: (Hassaniyya)

Contributor: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 13 May 2025
e6f0c3d8-299e-5aac-95be-a59aa7e65092

Contents

التكوين سفر	1
-----------------------	---

سفر التكوين

بداية العالم

- 1 فالبدية خلّك مولانا العالم. وهاذي هي الطريقة الي خلّكو بيها:
- 2 فالبدية كانت لارض ماهي منتظمة ولا فيها شي، وكانت الظلمة امغطية الماء، وروح مولانا يحوم فوقه.
- 3 وكّال مولانا: يخلّك النور. واخلّك النور.
- 4 وخرص مولانا النور وشاف النور زين. وافصل مولانا النور عن الظلمة.
- 5 وسما مولانا النور انهار، وسما الظلمة ليل. وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذاك هو اليوم لأول.
- 6 وكّال مولانا: تخلّك قبة اميين المياه اياك اتكسم المياه شور قسمين.
- 7 وخلّك مولانا قبة وافصل المياه الي تحت القبة عن المياه الي فوقها. واخلّك هاذا.
- 8 وسما مولانا القبة السما. وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذا اليوم الثاني.
- 9 وكّال مولانا: يجتمعو المياه الي تحت السما كاملين فالبدية وحدة اياك تظهر التراب. واخلّك ذا.
- 10 وسما مولانا هاذي التراب لارض، وسما بل امنين اجتمعو المياه لبحور. وخرص مولانا وشاف ذاك كامل زين.
- 11 وكّال مولانا: تعطي لارض النباتات الي فيهم لبذور، ويخلّك اصدر رافد الثمار الي فيهم لبذور بكل أنواعهم اعلى لارض. واخلّك ذا.
- 12 ووحظت لارض النباتات الي فيهم لبذور بكل أنواعهم، واعطت املي اصدر رافد اثمار فيهم لبذور من نوعهم. وخرص مولانا وشاف ذا كامل زين.
- 13 وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذا اليوم الثالث.
- 14 وكّال مولانا: يخلّكو لأنوار فقبة السما اياك يميزو النهار عن الليل ويعودو علامات يحددو لأيام والستين ولعياد.
- 15 ويخلّكو أنوار فقبة السما اياك يظو اعلى لارض. واخلّك ذا.
- 16 وخلّك مولانا لأنوار لكبار لأنئين: خلّك النور لأول لكبير اياك يعود فانهار، وخلّك النور الثاني الصغير اياك يعود فالليل، وخلّك مولانا النجوم املي.
- 17 ودار مولانا هاذو لأنوار فقبة السما اياك ايظو اعلى لارض،
- 18 واجعلهم مولانا هوما المسؤولين عن انهار وليل وهوما الي يميزو النور من الظلمة. وخرص مولانا وشاف ذا كامل زين.
- 19 وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذا اليوم الرابع.
- 20 وعاكب ذا كّال مولانا: تمتلأ المياه بياسر من المخلوقات الحيين، واتعود فم اطيور اطيور اميين لارض والسما.
- 21 وخلّك مولانا وحوش لبحور لكبار، وكيف ما خلّك المخلوقات الحيين كاملين الي املان منهم الماء، خلّكهم من كل نوع. وخلّك املي كل اطيور بريشاتو من كل نوع. وخرص مولانا هاذو وشافو زين.
- 22 ودار مولانا فيهم البركة وكّال: اثمرو وانثرو ويمتلأو مياه لبحور بالمخلوقات، ويكثرو الطيور اعلى لارض.
- 23 وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذا اليوم الخامس.
- 24 وكّال مولانا: تعطي لارض مخلوقات حيين من كل نوع: من حيوان يُربّا وزواحف وحيوانات لخلا من كل نوع. واخلّك ذا.

- ²⁵ وخلق مولانا الحيوانات خلا من كل نوع، والحيوان الي يُربّا من كل نوع، وكل حيوان يزحف اعلی التراب من كل نوع، وخرص مولانا وشاف ذا زين.
- ²⁶ وعاكب ذاك كَال مولانا: اغخلكو لإنسان اعلی شي من صيفاتنا، وسلّط مولانا لإنسان اعلی حوت لبحر واطيور السما والحيوان الي يُربّا وحيوان خلا اعلی التراب واعلی كل حيوان يزحف اعلی التراب .
- ²⁷ وخلق مولانا لإنسان اعلی شي من صيفاتو، اعلی شي من صيفاتو خلّكهم راجل وامرة.
- ²⁸ ودار مولانا فيهم البركة وكَال: اثمرو واكثرو وعودو ياسرين وسيطرو اعلی لارض، واتسلطو اعلی حوت لبحر واطيور السما وكل شي يتحرك اعلی لارض.
- ²⁹ وكَال مولانا: اراني اعطيتكم كل اصدر اعلی وجه لارض رافد ابذور. اعطيتكم كل صدراية رافدة لكم ثمار اياك توكلوهم.
- ³⁰ يغير لحيوانات لارض واطيور السما كاملين وكل الحيوانات الصغيرة الي تزحف وكل مخلوق فيه روح، اتعود النباتات اطعامها. واخلط ذا .
- ³¹ وخرص مولانا هاذا وشافو زين حتّه. وعاد ليل وعاد امع الصباح. وكان ذا اليوم السات.

2

بداية العالم

اخلاكة العالم- القصة الثانية

- ¹ وبهاذي الطريقة اوفاو السماوات ولارض وذا كامل الي فيهم.
- ² وعاكب بلين اوفو مولانا من شغلتنو كامل، استراح فالיום السابع .
- ³ وبارك مولانا اليوم السابع وكَال اعلنو مخصصلو، ببلي اوفو فيه من خلّك العالم.
- ⁴ هاذي هي قصة السماوات ولارض وقت اخلاكتهم: اليوم الي خلّك الله تعالى لارض والسماوات
- ⁵ ما كانت أي اربعة خالكة اعلی لارض، ولا كان املي أي اصدر فات انبت، ببلي الله تعالى مافات فهاذا الوقت مشّا اصحاب اعلی لارض، ولا كان فات اخلك أي آرّكاج يحرث التراب.
- ⁶ يغير كان يوظف من لارض فهاذا الوقت عين من الما تسبكي التراب.
- ⁷ وعاكب ذاك خلّك الله تعالى الراجل من التراب وانفخ فاختافرو الحياة وعاد الراجل نفس حية.
- ⁸ وعاكب ذاك اغرس الله تعالى اصدر فالبيدة زينة فاعدن فالشرق وفم عاد عايش الراجل الي خلّك.
- ⁹ ونبت الله تعالى من لارض كل نوع من الصدر الزين وصالح للوكيل. وكانت فوسط هاذي لبيدة الزينة صدراية تعطي الحياة وصدراية اخرا تعطي معرفة الصالح والطالح.
- ¹⁰ وكان فم نهر يمشي فهاذي لبيدة الزينة الي فعدن اياك يسكبها، وكان هاذا النهر يتفرعو منو 4 فروع.
- ¹¹ اسم لأول هو فيشون وهو الي يوظف احذا ارض الحويلة كاملة بل امنين فيه الذهب.
- ¹² والذهب الي فم من نوعية زينة، وفم املي ازين لبحور واججار العقيق.
- ¹³ واسم الثاني هو جيحون وهو الي يوظف احذا ارض كوش كاملة.
- ¹⁴ واسم الثالث هو دجلة ويوظف شرق آشور. والرابع اسمو الفرات.
- ¹⁵ واكّظ الله تعالى الراجل ودارو فهاذي لبيدة الزينة الي فعدن اياك يحرثها ويرعاها.
- ¹⁶ ووصا الله تعالى الراجل وكالّو: اتكّد توكل الي تبغي من الصدر ذي لبيدة الي فعدن.

17 يغير ذيك الصدرية الي تعطي المعرفة امبين الصالح والطالح، لا توكل منها، يبلي الوقت الي توكل منها لاهي اتموت .

18 وكال الله تعالى: ماهو زين يبكا الرجل وحدو، ولذاك لاهي اخلطو معين اياك يشارك حياتو امعا.

19 وخالق الله تعالى من التراب كل حيوان فلهريئة وكل اطيور السما. وعاكب ذاك جابههم كاملين للرجل اياك يشوف شلاهي يسمي كل واحد منهم. وكل مرة يسمي واحد من المخلوقات يعود ذاك اسمو.

20 وسما الرجل الحيوانات كاملين الي يرباوا واطيور السما كاملين وحيوانات لخلا كاملين ، يغير ما اجبر امبينهم واحد يعاونو ويشابهو.

21 وركب الله تعالى الرجل اركاد امتين، وفوقت اركادو، اكبط الله تعالى ظلعة من اظلعو وغطا بلها بالجل .

22 وعاكب ذاك خالق الله تعالى من الظلعة الي اكبطها من الرجل امرة وكدمالو.

23 وكال الرجل: ظرك ، هادي اعظم من اعظامي ولحمة من لحمي، ولاهي اسمها امرة يبلي انكبطت من امرئ.

24 ولذا السبب يخلي الرجل بوه وأمو ويلتصق باعيالو، ويعودو عايلة وحدة.

25 وكانو الرجل واعيالو كلهم عريان، يغير ما كانوا يستحاو.

3

بداية العالم

الذنب لأول

1 وكان الحنش هو أمكر حيوانات لخلا الي خالق الله تعالى. وكال للمرة: حكاك كالكم الله تعالى : لا توكلو من أي صدرية فهادي لبليدة الزينة ؟

2 وكالت لمرة للحنش: ابدي انكدو نوكلو من احدج الصدر كامل الي فهادي لبليدة،

3 يغير الصدرية الي فوسط هادي لبليدة الزينة، كط كالنا الله تعالى: لا توكلو منها ولا اتمسوها اياك ما اتموتو.

4 وكال الحنش للمرة: ابدي مانكم لاهي اتموتو .

5 يغير الله تعالى يعرف اعلنكم الوقت الي توكلو منها لاهي اتموتو عندكم معرفة اجديدة واتعودو كيفت الله تعالى اتميزو امبين الصالح والطالح.

6 وشافت لمرة اعلن الصدرية زينة للوكل وتجذب شورها العين، ومرغوب فيها يسبب الي تعطي من الحكمة لحد يوكل منها . وكبطت من احدجها وكالت. ومن فم اعطت لرجلها الي كان امعاها وكال هو املي.

7 وانفتحو عينيهم، وفطنو اعلنهم عريانين. وخطو اورك صدرية التين وصنعو لروسهم لباس يغطي عورتهم.

8 ومن فم سمعو صوت الله تعالى ماثي فهادي لبليدة الزينة وقت مثني الريح، واتروقو الرجل واعيالو من الله تعالى امبين اصدر هادي لبليدة.

9 وعيط الله تعالى للرجل وكالو: اتنا امنين؟

10 وكال الرجل: اسمعت صوتك فهادي لبليدة ونخلعت ببلي آنا عريان، واتروقت عنك.

11 وكالو الله تعالى: من كالك اعلنك عريان؟ اترك كلت من الصدرية الي انهيتك عن توكل منها؟

12 وكال الرجل: لمرة الي امعاي ، اعطاتي من احدج الصدرية وكلت.

13 وعند ذاك كال الله تعالى للمرة: ذا الي عدلتي شنهو؟ وكالتو لمرة: الحنش احتال اعلي وكلت من احدج ذيك الصدرية.

- 14 وِكالَ الله تعالى للخنش: بيكلي اتنا عدلت ذاك، اتعود ملعون أكثر من المخلوقات لخرين كاملين. وكل أيام حياتك لاهي تحبي اعل كركشك، ولاهي توكل التراب،
- 15 ولاهي اندير عداوة اميينك واميين لمرة واميين نسلك ونسلها. لاهي بيعج نسلها راسك واتنا لاهي اتعظو فالعركوب.
- 16 وِكالَ الله تعالى للمرة: لاهي انكثر اوجاع حملك. وبالألام لاهي تبراى أولادك، ولاهي تخدمي راجلك، ولاهي يسود اعليك.
- 17 وِكالَ الله تعالى للراجل: اتنا اسمعت الي اقترحت اعليك اعيالك وكلت من الصدرية الي انهيتك عن توكل منها. ولذا لاهي نلنن لارض، ولانك لاهي اتعود توكل منها يكون بالك. والتعب كل أيام حياتك.
- 18 ولاهي انتبتلك الشوك وينيتي، ولاهي توكل من اصدر لخرية .
- 19 اتحصل اطعامك باعرك جبهتك ، يلين ترجع للتراب الي اوخلطت منها. من التراب اوخلطت وشور التراب لاهي ترجع.
- 20 وسما آدم اعيالو حواء بيكي لاهي اتعود أم البشر كاملين.
- 21 واصنع الله تعالى لباس من جل حيوان لآدم واعيالو، ولبسولهم.
- 22 وِكالَ الله تعالى: اراعيه عاد لإنسان كيف واحد منا فالتميز اميين الصالح والطالح، وظرك عاد بيكد يد ايدو ويكبط من احدث صدرية الحياة ويوكل منها ويعيش إلى الأبد.
- 23 وصاعو الله تعالى من ليليدة الزينة الي فعدن اياك يحرث التراب الي اوخلط منها.
- 24 وعاكب بلين صاع لإنسان، دار مولانا نجمة شرق عدن نوع من الملايكة اسمهم الكرويم الي كانو رافدين سيف من نار يزكنن اياك يحرس اطريك الي واعدة صدرية الحياة.

4

بداية العالم

أول مرة يموت آركاب

- 1 وعاشر آدم اعيالو حواء وحملت منو وخلاتلو اطفيل اسمو قابيل وِكالَ: ارزقني الله تعالى باطفيل.
- 2 وعاكب ذاك خلالت خوه هابيل. وكان هابيل راعي لغنم، وقابيل كان مزراع .
- 3 وعاكب فترة كدم قابيل لله تعالى قربان من خيرات لارض.
- 4 وهابيل كدم اشبه الي عندو من اكبر لغنم واسمها. واپكل الله تعالى قربان هابيل،
- 5 يغير قربان قابيل ما يكلو. وانفكع قابيل حته، وعاد وجهو امعبس.
- 6 وِكالَ الله تعالى لقابيل، اعلاش تنفكع؟ اعلاش يعبس وجهك؟
- 7 بلين اتعدل شي صالح نكلو، والين اتعدل شي ما هو صالح لاهي يعود ذنبك اكريب من بابك ويدور يتحكم فيك، ولا تخليه يتحكم فيك.
- 8 وِكالَ قابيل لنوه هابيل: وهاي جاي نمشو شور اخلوات. وقالوقت الي كانو فيه هوما لأثنين فاخلوات، اهجم قابيل اعل خوه هابيل وكلو.
- 9 وِكالَ الله تعالى لقابيل: امنين خوك هابيل؟ وِكالو قابيل: ما نعرف. آنا اثري حارس نخوي؟
- 10 وِكالَ الله تعالى: شنو الي عدلت؟ دم خوك يزوكلي من التراب.
- 11 من ظرك لارض لعنتك وفتحت فيها لدم خوك الي اكلتو بايدك.

- 12 يلين تحرث التراب ماهي لاهي تعطيك شي. وانا لاهي اتعود واقد بلا مسكن.
- 13 وكال قابيل لله تعالى: عقابي امتن من انكده تتعملو.
- 14 انا اليوم صعتني من لارض اياك تخفني من حضرتك وانعود ابلا مسكن فالدنيا، وأي آرکاج يجبرني يگلني.
- 15 وكأول الله تعالى: ابدني، الي يگلک لاهي انعاقبو باسبع مرات عقابك. ودار الله تعالى علامة اعلى قابيل اياك ما يگلکو حد يجيرو.
- 16 وامشا قابيل عن محضر الله تعالى واسكن فارض نود الي شرق عدن.
- 17 وعاشر قابيل اعيالو وحملت وخلاتلو اطفيل اسمو حنوك. وكان قابيل وقتها يبني مدينة، وسماها حنوك اعلى اسم ولو.
- 18 وحنوك اجبر إشيرو اسمو عيراد، وعيراد اجبر محويل، ومحويل اجبر متوشيل ومتوشيل اجبر لامك.
- 19 واتعرس لامك امع مرتين: وحدة منهم اسمها عادة ونلرا اسمها صلة.
- 20 وخلات عادة يابال وهو أول آرکاج اسكن فلخيما واسرح لغنم.
- 21 واسم خوه يوبال وهو أول آرکاج اخبط التيدنييت والنيفارة.
- 22 وصلة خلالت توبال قابيل وهو أول آرکاج اصنع آلات من النحاس والحديد، واختو اسمها نعمة.
- 23 وكال لامك لاعلياتو عادة وصلة: يا عادة وصلة اسمعو اكلامي يا اعليات لامك، عدلو الي انكولكم: انا اكملت راجل اجرحتي وشاب اخبطني.
- 24 وبالتالي يلين يعود يخلص لقابيل 7 مرات لاهي يعود يخلص للامك 77 مرة.
- 25 وعاشر آدم حواء مرة اخرا وخلاتلو اطفيل وسماو شيث وكالت: ارزقني مولانا باطفيل اوخر بل هابيل الي كلكو قابيل.
- 26 واجبر شيث اطفيل وسماه أنوش. وفذاك الوقت ابدوا الناس يعبدو الله تعالى.

5

بداية العالم

سلسلة نسب النبي آدم يلين النبي نوح

- 1 هاذا سجيل مواليد آدم: اليوم الي خلک مولانا فيه لإنسان، خلکوا اعلى شي من صيفاتو.
- 2 وخلکهم راجل وامرة وبارکهم وسماهم لإنسان.
- 3 والين عاد عند النبي آدم 130 سنة، اجبر ول يشاهلو اعلى صيفاتو وسماه شيث.
- 4 وعاش آدم بعد اخلاکة شيث 800 سنة، واجبر فيها أولاد اخرين وامنات.
- 5 وكان آدم عندو 930 يلين اتوفا.
- 6 والين عاد عند شيث 105 سنوات اجبر أنوش.
- 7 وعاش شيث بعد ذاك 807 سنوات، واجبر فيها أولاد اخرين وامنات.
- 8 وكان عند شيث 912 سنة وقت وفاتو.
- 9 والين عاد عند أنوش 90 سنة اجبر قينان.
- 10 وعاش أنوش عاكب ذاك 815 سنة، واجبر فيها أولاد اخرين وامنات.
- 11 وكان عند أنوش 905 سنوات وقت وفاتو.
- 12 والين عاد عند قينان 70 سنة اجبر مهللثيل.
- 13 وعاش قينان بعد ذاك 840 سنة، واجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

- 14 وكان عند قينان 910 سنوات وقت موتو.
- 15 والين عاد عند مهليل 65 سنة اجبر يارد.
- 16 وعاش مهليل عاكب ذاك 830 سنة، واجبر فيها أولاد آخرين وامنات.
- 17 وكان عند مهليل 895 سنة وقت وفاتو.
- 18 والين عاد عند يارد 162 سنة اجبر النبي إدريس.
- 19 وعاش يارد عاكب ذاك 800 سنة، واجبر فيها أولاد آخرين وامنات.
- 20 وكان عند يارد 962 سنة وقت وفاتو.
- 21 والين عاد عند النبي إدريس 65 سنة اجبر متوشالغ.
- 22 وعاش النبي إدريس عاكب ذاك 300 سنة. كان متقي فيها مولانا، واجبر فيها أولاد وامنات.
- 23 وكان عند النبي إدريس فهذا الوقت 365 سنة.
- 24 وكان النبي إدريس متقي فيها مولانا. وعاكب ذاك اختفا النبي إدريس ببيلي رفعو مولانا شورو.
- 25 والين عاد عند متوشالغ 187 سنة اجبر لامك.
- 26 وعاش متوشالغ عاكب ذاك 782 سنة، واجبر فيها أولاد آخرين وامنات.
- 27 وكان عند متوشالغ 969 سنة وقت موتو.
- 28 والين عاد عند لامك 182 سنة اجبر اطفيل،
- 29 وسماه نوح وكال: هاذا الول يخفف عنا تعبنا والمشقات الي انعانوها فلارض الي العنبا الله تعالى.
- 30 وعاش لامك بعد اخلاكة نوح 595 سنة، واجبر فيها أولاد آخرين وامنات.
- 31 وكان عند لامك 777 سنة وقت وفاتو.
- 32 والين عاد عند نوح 500 سنة، اجبر سام وحام ويافث.

6

بداية العالم

النبي نوح يستعد للطوفان

- 1 والين ابداء البشر يكتارو فلارض وخلقهم امنات،
- 2 شافو الملائكة اعلن امنات البشر ازوينات وكيظوهم واتعرسو امعاهم كيف ما ابغاو.
- 3 وكال الله تعالى: روجي ما يبكا فلإنسان الزمن كامل ببيلي هو إنسان فاني ومن ظرك ماهو لاهي يعيش أكثر من 120 سنة.
- 4 ومن ذاك الوقت عاد فلارض لجبارة ببيلي الملائكة اتعرسو امع امنات البشر وجبرو منهم أولاد. وكانو أولادهم هوما لجبارة الي معروفين بالحرب من ذاك الزمن.
- 5 وعاكب ذاك شاف الله تعالى اعلن شر لإنسان ازاد حته فلارض، واعلن رغبات لإنسان وافكار كلبو كاملين دائما ماهم امسكين.
- 6 واتكدر الله تعالى حته فكلبو اعلنو خلقي لإنسان فلارض.
- 7 وكال الله تعالى: لاهي انفرق البشر الي خلقتهم من اعلى لارض، الناس امع الحيوان والمخلوقات الي يزحفو اعلى اكروشتهم والطيور السما ببلي اتدمت اعطني خلقتهم.
- 8 يغير النبي نوح ارضا عليه الله تعالى.
- 9 وهاذي هي قصة النبي نوح: هو كان أركاج صالح ومتقي مولانا من امبين أهل جيلو، ويعدل كل شي طلبو منو مولانا.

- 10 واجبر اثلت أولاد هوما سام وحام ويافث.
 11 عادت لارض فاسدة عند مولانا وعاد فيها الظلم وشر لإنسان.
 12 والين شاف مولانا هاذا الفساد اللي خسر حياة كل البشر،
 13 كأل مولانا للنبي نوح: جات نهاية هاذا الزمن، ولاهي انفرق البشر كاملين من الوجود بيبي بسببهم امتلات لارض من الظلم. لاهي انبيدهم وانبيد لارض امعاهم.
 14 وعدل لراضك سفينة من لعمد لمتان، وابني فيها ايوت وادهنها بالطين من الكدام ومن النكر اياك الما ما يدخل فيها.
 15 وتبينها بهادي الطريقة: طول السفينة يعود 150 ميتر، وعرضها يعود 25 ميتر، وطولها اعلى القوكة يعود 15 ميتر.
 16 واتعدل فيها مغطاية يعود امبينها امع السفينة 50 سانتيمتر، واتعدل فيها باب، واتعدل فيها ثلاثة طوابق، التحتاني والوسطاني والقوكاني.
 17 تبلي راعيني لاهي اتمشي طوفان اعلى لارض اياك انفرق كل مخلوق حي تحت السما. وكل شي اعلى لارض لاهي يهلك.
 18 يغير لاهي اندعل عهدي امعاك وتدخل السفينة اتنا وأولادك واعمالك واعليات أولادك امعاك.
 19 وتكبط امعاك فالسفينة 2 من كل مخلوق اذكر ونثي اياك يسلكو امعاك:
 20 اثنين من كل نوع من الطيور ومن كل نوع من الحيوانات ومن كل نوع الحيوانات اللي يزحفو اعلى اكروشتهم اياك يبخاو.
 21 واكبط امعاك كل شي يتنكل واتخزنو اياك يعودلهم ويعودلك الطعام.
 22 وعدل النبي نوح كل شي اطلب مولانا منو.

7

بداية العالم

مولانا يسلك النبي نوح وعالمتو من الطوفان

- 1 ومن فم كأل الله تعالى للنبي نوح: ادخل فالسفينة اتنا وكل أسرتك، بلي اجبرتك وحدك صالح فهاذا الجيل.
 2 واكبط امعاك من كل نوع من الحيوانات لخلال اسبع اذكور واسبع ناثي، والحيوانات اللي ماهم احلال تكبط من كل نوع اثنين من الذكور واثنين من الناثي.
 3 واملي تكبط من كل نوع من الطيور اسبع اذكور واسبع ناثي اياك ييكا جنسهم اعلى لارض.
 4 بلي عاكب اسبعة أيام لاهي اتمشي اسحاب اعلى لارض، ولاهي اتم ماشة مدة 40 يوم قليل وانهار، اياك انفرق كل مخلوق حي كبط خلكتو من اعلى لارض.
 5 وعدل النبي نوح كل شي اطلب منو الله تعالى.
 6 وكان النبي نوح فهاذا الوقت عندو 600 سنة وقت امجي طوفان اعلى لارض.
 7 وادخل النبي نوح فالسفينة هو وأولادو واعمالو واعليات أولادو اياك يسلكو من ما الطوفان.
 8 ودخلو املي الحيوانات لخلال والحيوانات اللي ماهم احلال والطيور والحيوانات اللي يزحفو اعلى اكروشتهم.
 9 وجاو للنبي نوح ودخلو فالسفينة اعلى شكل أزواج اذكر ونثي كيف ما اطلب مولانا من النبي نوح.
 10 وعاكب اسبعة أيام جا الطوفان اعلى لارض.
 11 فسنة 600 من حياة نوح فالشهر الثاني فاليوم 17 من الشهر، انفجرت المياه اللي كانت عميقة فالتراب وانفتحو ابواب السما.

- ¹² ونزلت اسحاب اعلی لارض قليل وانهار مدة 40 يوم.
- ¹³ وفذاک الیوم نفسوا داخل النبی نوح فالسفینة هو وأولادو، سام وحام ویافث وایعال نوح واعلیات أولادو الثلاثة.
- ¹⁴ وكان امعاهم من کل نوع من حیوانات نخللا والحیوانات الیی یربأو والحیوانات الیی یزحفو اعلی اکروشتم والطیور.
- ¹⁵ من کل المخلوقات الحیین جאו للنبی نوح ودخلو فالسفینة اعلی شکل أزواج
- ¹⁶ اذکر ونیثی من کل مخلوق کیف ما اطلب مولانا من النبی نوح. وعاکب ذاک اکفیل الله تعالی باب السفینة.
- ¹⁷ وواصل الطوفان مشیه اعلی لارض مدة 40 يوم، وركب ما الطوفان السفینة فولک لارض.
- ¹⁸ وكانت المیاه الیاسرة اتواصل مشیه اعلی لارض والسفینة ماشة فولک الما.
- ¹⁹ وازادت المیاه حته یلین غطات لکدا لکبار کاملین الیی تحت السما.
- ²⁰ وواصلت المیاه مشیها یلین الحلک طولها اعلی القولک اسبع امتار فولک لکدا لکبار.
- ²¹ وماتو کل المخلوقات الحیین الیی کانو موجودین اعلی لارض من الطیور وحیوانات نخللا والحیوانات الیی یربأو والزواحف والبشر.
- ²² ومات کل مخلوق حی یتنفس اعلی لارض.
- ²³ وفرق مولانا من اعلی سطح لارض کل مخلوق اسوا من البشر والحیوانات والزواحف واطیور السما، کاملین فرقو من لارض ولا ابکا ماهو نوح والیی امعاه فالسفینة.
- ²⁴ وابکات المیاه موجودة اعلی لارض مدة 150 يوم.

8

بداية العالم

القربان الیی یکدم النبی نوح عاکب یلین وکف الطوفان

- ¹ ولا انسا مولانا النبی نوح وکل حیوانات نخللا والحیوانات الیی یربأو الیی امعاه فالسفینة، ومشا الیی اعلی لارض وبدأت لارض اتمص الما.
- ² وكانت عین الما لکبيرة الیی عمیقة فالتراب انکفلت وابواب السما انکفلو، ووکفت اسحاب الجایة من السما.
- ³ واتراجعت المیاه عن لارض اشوی اشوی. وعاکب 150 يوم،
- ⁴ فالیوم 17 من الشهر السابع، وکفت السفینة اعلی اکدا أراراط.
- ⁵ وظلت المیاه تنکص یلین الشهر العاشر. وفالیوم لأول من الشهر العاشر ظهور روس لکدا.
- ⁶ وعاکب 40 يوم افتح النبی نوح الکوة الیی عدل فالسفینة.
- ⁷ ومشا اغراب واتم طایر فولک لارض یلین بدأت المیاه تیس عن لارض.
- ⁸ وعاکب ذاک مشا النبی نوح احمامة ایاک یشوف الیی عادت المیاه یبست عن لارض.
- ⁹ ولا اجبرت لحامة ابلیدة تنزل فیها ببیل المیاه مزالت امغطیة لارض کاملة، ورجعت لحامة شور النبی نوح فالسفینة. ومد ایدو واحکمها ودخلها شورو فالسفینة.
- ¹⁰ وحانا اسبعة أيام اخرین ومشا لحامة من السفینة مرة اخرا.
- ¹¹ ورجعت شورو امع اغروب الشمس رافدة نغشمها ورکبة من صدراية الزيتون اجدیة. وافهم النبی نوح اعلن المیاه مصتها لارض.
- ¹² وحانا اسبعة أيام اخرین وبعیدین مشا لحامة ولا رجعتلو هاذی المرة.

- ¹³ وفاليوم لأول من الشهر لأول من سنة 601 من حياة النبي نوح، فهاذا الوقت كانت المياه بدأت تيبس عن الارض. وارفع النبي نوح مغطاية السفينة وشاف اعلن لارض تيبس حته.
- ¹⁴ وفاليوم 27 من الشهر الثاني يبست لارض تماما.
- ¹⁵ وكلم مولانا النبي نوح وكالو:
- ¹⁶ اوخط من السفينة اتنا واعيالك وأولادك واعليات وأولادك.
- ¹⁷ ووخط كل نوع من المخلوقات الحيين الي امعاك، من الطيور والحيوانات والزواحف اياك يتوالدو فلارض ويغارو.
- ¹⁸ وخاظ النبي نوح وأولادو واعيالو واعليات وأولادو
- ¹⁹ والحيوانات والزواحف والطيور والمخلوقات الي يتحركو اعلى لارض خاظو كاملين من السفينة بأنواعهم.
- ²⁰ وابنا النبي نوح مذبج لله تعالى واكبض واحد من كل الحيوانات لخلال والطيور لخلال واذبحهم وكدمهم لله تعالى كيف قربان محروك اعلى المذبج.
- ²¹ واپكلمهم الله تعالى وارضا وكال الله تعالى امينوامع راصو: ماني لاهي نلعن لارض مرة اخرا بسبب لإنسان امع اعلن ميول كلبو شرير من صغرو. ولاني لاهي نكل كل مخلوق حي مرة اخرا كيف ما عدلت.
- ²² ومادامت لارض موجودة لاهي يعودو فيها مواسم لحريرة والحصاد، البرد والمان والصيف والشتا والنهار والليل. ولاهي يتم هاذا هو حالها إلى الأبد.

9

بداية العالم

بداية العهد امبين مولانا والبشر عاكب الطوفان

- ¹ وبارك مولانا النبي نوح وأولادو وكلمهم: اثمرو واكثرو واملاو لارض.
- ² حيوانات نخلا الي فلارض واطيور السما والزواحف وحوت لبحر كاملين لاهي يخافو منكم ويرهبوكم، ببلي مولانا اعطاكم السلطة اعليهم.
- ³ وكيف ما اعطيتكم الصدر نلخر كيف اطعام لكم، ظرك عاطيكم الحيوانات.
- ⁴ يغير لا توكلو أي لحم مزال الدم فيه ببلي الدم هو الي يمثل الحياة.
- ⁵ يغير دمكم انتوما لاهي انعاقب اعليه كل حيوان سفكو، واملي كل إنسان لاهي نكلو اعلى حياة خوه لإنسان ببلي هو كيفتو.
- ⁶ ومن يسفك الدم لإنسان لاهي ينسفك دمو، ببلي مولانا خلط لإنسان اعلى شي من صيفاتو.
- ⁷ يغير انتوما اثمرو واكثرو فلارض.
- ⁸ وكلم مولانا النبي نوح وامعاه أولادو وكالو:
- ⁹ أنا ظرك لاهي انعدل عهدي امعاكم وامع نسلكم الي جاي اوراكم.
- ¹⁰ وامع كل مخلوق حي امعاكم من الطيور والحيوانات الي يرَبّو وكل حيوانات نخلا، وكل الي خاظ من السفينة وكل مخلوق حي اعلى لارض.
- ¹¹ ولاهي انعدل عهدي امعاكم ولا تبت لاهي نسمح باعلن اتفرق مياه الطوفان كل مخلوق حي مرة اخرا، ولا تبت لاهي نسمح باعلن الطوفان يبجي ويخسر لارض مرة اخرا.
- ¹² وكال مولانا: هاذي هي علامة العهد الي لاهي انعدل بيني وبينكم وكل مخلوق حي امعاكم فكل لاجيال،
- ¹³ لاهي اندير خط الندية فالسما ويعود علامة العهد امبيني وامبين لارض.

- 14 وإلین ائتمني السحاب فولك لارض ويظهر خط الندية فالسما،
 15 تذكر العهد الي اميني وبينكم واعم كل نوع من مخلوق حي، ولا تتحول المياه شور طوفان يهلك كل مخلوق حي.
 16 وإلین يظهر خط الندية فالسما لاهي انشوفو وتذكر العهد الي لاهي يدوم إلى الأبد اميني وامبين المخلوقات الحية كاملين الي اعلى لارض.
 17 وكال مولانا للنبي نوح: هادي هي علامة العهد الي عدلتو امع كل مخلوق حي اعلى لارض.
 18 هادو هوما أولاد نوح الي خاظو من السفينة: سام وحام ويافت. وحام هو بو كنعان.
 19 هوما أولاد النبي نوح الثلاثة ونسلهم هو الي انتشر فكل جيات لارض.
 20 واشتغل النبي نوح فلحريئة واحرث اصدر العنب الي يعدل منو عصير العنب.
 21 واشرب من عصير العنب واسكر واتعرا نعيمو.
 22 وشاف حام بو كنعان عورة بوه وامشا وعلم اخوتو.
 23 واكيطو سام ويافت حولي داروه اعلى اكافهم ودخلو شور بوهم النبي نوح فانخيمتو، وهوما كانو ماشين اعلى لورا وسترو عورة بوهم. وكانو وجوهتهم صادين اعلى الجية نلرا اياك ما يشوفو عورة بوهم.
 24 وإلین اوعا النبي نوح من سكرو واعرف الي عدلو ولو الصغير،
 25 كال: ملعون كنعان ولاهي يعود أحقر من اعبيد اخوتو.
 26 وكال املي: يا ربي وإلحي بارك سام واجعل كنعان عبد لو.
 27 ووسع حدود يافت، ويسكن فاخيام سام ويعود كنعان عبد لو.
 28 وعاش النبي نوح عاكب الطوفان 350 سنة.
 29 وإلین اتوفا النبي نوح كان عندو 950 سنة.

10

بداية العالم

أُمم العالم

- 1 هادي لاحة سبيل أولاد سام وحام ويافت أولاد النبي نوح، الي خلطوهم عاكب الطوفان.
 2 أولاد يافت هوما جومر وماجوج وماداي وياوان وتوبال وماشك وتيراس.
 3 وأولاد جومر هوما أشكاز وريفات وتوجمة.
 4 وأولاد ياوان هوما ألبشة وترشيش وكتم ورودانم.
 5 ومنهم اتفرعو الناس من قريات الي اعلى حاشية لبحر اعلى حسب قبائلهم وشعوبهم ولغاتهم.
 6 وأولاد حام هوما كوش ومصرام وفوط وكنعان.
 7 وأولاد كوش هوما سبا وجوبلة وسبئة ورعمة وسبتكا. وأولاد رعمة هوما شبا وددان.
 8 وكوش اجبر ول اسمو نمرود الي عاد محارب فلارض.
 9 وكان صياد مانع بفضل الله تعالى. ولذا السبب يكلو المثل: كيف نمرود هو صياد امتين بفضل الله تعالى.
 10 وتكونت مملكتو فلأول من مدن بابل وأرك وأكد وكلنة فارض شنعار.
 11 وعاكب ذاك هاجر شور آشور وابنا مدن نينوى ورحوبوت غير وكال.
 12 ورسن الي هي مدينة اكبيرة امبين نينوى وكال.
 13 ومصرام اجبر قبائل لود وعنام ولهاب ونفتوح

- 14 وقفروس وكفتور وكسلوح، ومن كسلوح جاو الفلشطييين.
 15 وكنعان اجبر اطفيل اسمو صيدون وهو بكر وبعدين اجبر حثا،
 16 وكنعان هو املي بو اليوسيين ولأموريين والجرجاشيين
 17 والحويين والعريقين والسنيين
 18 ولأرواديين والصماريين والحمانيين. وعاكب ذاك اتفرعو انفاظ قبائل الكنعانيين.
 19 وامتدو حدود كنعان من صيدون يلين غرة واخظين من جرار، واورا ذاك شور لاشع واخظين من سدوم وعمورة وأدمة وصبيوم.
 20 وهاذو كاملين هوما أولاد حام اعلى حسب قبائلهم ولغاتهم وشعوبهم وبلدانهم.
 21 وسام هو خويافث لكبير وهو املي اجبر أولاد وهو جد أولاد عابر كاملين.
 22 أولاد سام هوما عيلام وأشور وأرفكشاد ولود وأرام.
 23 وأولاد أرام هوما عوص وحول وجائر وماش.
 24 وأرفكشاد اجبر شالخ وشالخ اجبر عابر.
 25 وعابر اجبر اطفيلين لأول منهم اسمو فالق وهو اليي فأيامو انكسمت لارض. واسم خوه الثاني هو يقطان.
 26 ويقطان اجبر أولاد هوما ألوداد وشالف وحضرموت ويارح
 27 وهودورام وأوزال ودقلة
 28 وعوبال وأئياليل وشبا
 29 وأوفير وحويلة ويوباب. وهاذو كاملين هوما أولاد يقطان.
 30 وكانو ساكنين فاراضي لكدا اليي فالشرق اليي اميين ميشع وسفار.
 31 وهاذو كاملين هوما أولاد سام حسب قبائلهم ولغاتهم وبلدانهم وشعوبهم.
 32 وهاذو هوما قبائل أولاد النبي نوح حسب انسابهم وشعوبهم ومنهم اتفركو الشعوب فلارض عاكب الطوفان.

11

بداية العالم

اخلاصة لغات العالم

سلسلة نسب النبي نوح يلين النبي أبرام

- 1 وكانت الناس كاملة اليي فلارض تتكلم بلغة وحدة ويستخدمو كلمات يعرفوهم كاملين.
 2 واخلط اعلان يلين رحلت الناس شور الشرق جبرو واد فارض شنعار واتسعو فيه.
 3 وكالو امييناتهم: وهوا نكيطو الطوب ونشووه بالنار. واستخدمو الطوب بل لحجار ونوع من الطين لمتين بل الطين العادي.
 4 وكالو: وهوا بنبو لروصنا مدينة وبرج يوصل طولو للسماء ونعطو لروصنا هوية اياك ما نتفركو فكل جيات لارض.
 5 وانزل الله تعالى اياك يشوف لمدينة والبرج اليي كانو الناس بينوهم.
 6 وكال الله تعالى: يلين عادو وهوما شعب واحد ويتكلمو بلغة وحدة، بداو يعدلو هاذا، ماهو لاهي يصعب عليهم يعدلو أي شي اوخر ينواو يعدلوه.
 7 تنزلو اصبا واخطلو لغتهم اياك كلهم ما يفهم لغة لوخر.
 8 وشتمهم الله تعالى من فم فلارض كاملة ووكفوه عن بناء لمدينة.

⁹ ولذا السبب أَسْمَاتُ لمدينة بابل الي معناها الله تعالى خلط لغة العالم كامل. ومن فم شتتهم الله تعالى فكل جيها ت لارض.

¹⁰ وهاذي لاحة تبجل أولاد سام: يلين عاد سام عندو 100 سنة اجبر أرفكشاد عاكب الطوفان بستتين.

¹¹ وعاش سام عاكب ذاك 500 سنة واجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

¹² والين عاد عندو أرفكشاد 35 سنة اجبر شالخ.

¹³ وعاش أرفكشاد عاكب ذاك 403 سنوات اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

¹⁴ والين عاد عندو شالخ 30 سنة اجبر عابر.

¹⁵ وعاش شالخ عاكب ذاك 403 سنوات اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

¹⁶ والين عاد عندو عابر 34 سنة اجبر فالقي.

¹⁷ وعاش عابر عاكب ذاك 430 سنة اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

¹⁸ والين عاد عندو فالقي 30 سنة اجبر رعو.

¹⁹ وعاش فالقي عاكب ذاك 209 سنوات اجبر فيهم أولاد اخرين وامنات.

²⁰ والين عاد عندو رعو 32 سنة اجبر سروج.

²¹ وعاش رعو عاكب ذاك 207 سنوات اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

²² والين عاد عندو سروج 30 سنة اجبر ناحور.

²³ وعاش سروج عاكب ذاك 200 سنة اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

²⁴ والين عاد عندو ناحور 29 سنة اجبر تارح.

²⁵ وعاش ناحور عاكب ذاك 119 سنة اجبر فيها أولاد اخرين وامنات.

²⁶ والين عاد عندو تارح 70 سنة اجبر أبرام وناحور وهاران.

²⁷ وهاذي تبجل أولاد تارح: تارح اجبر أبرام وناحور وهاران، وهاران اجبر لوط.

²⁸ ومات هاران سابك بوه تارح فلارض الي اخلك فيها شور أور الكلدانيين.

²⁹ واتعرس كل من أبرام وناحور وكان اسم اعيال أبرام ساراي واسم اعيال ناحور ملكة مت هاران الي اجبر ملكة ويسكة.

³⁰ وكانت ساراي عاكب ما اتخلي التركة.

³¹ واكيط تارح ولو أبرام وول لوط ول هاران وساراي اعيال ولو أبرام وامشاو فابلد من أور الكلدانيين واعدن ارض كنعان. يغير يلين لحكو حاران سكنو فم.

³² ومات تارح فخاران يلين كان عندو 205 سنوات.

12

بركة أبرام

مولانا يمشي بأبرام شور ارض كنعان

مولانا يسلك أبرام من الجوع ومن المصريين

¹ وكال الله تعالى لأبرام: امشي من ارضك وقبيلتك ودار أهلك، وكيس لارض الي لاهي انتلك.

² ولاهي اتعدل منك شعب عظيم، ولاهي انباركك، ولاهي اكبر اسمك، واتعود بركة لناس كاملة.

³ والي يباركك يعود امبارك، والي يلغك يعود ملعون. ولاهي تبارك القبائل كاملين الي فلارض بسببك.

- 4 وكم أبرام وعدل ذا الي كآلو الله تعالى. وامشأت امعاه ساري اعيالو ولوط ول خوه من حاران. وفذا الوقت كان عندو أبرام 75 سنة.
- 5 وكبظو امعاهم ادبشهم واعبيدهم الي كانوا فحاران، وامشاو واعدين ارض كنعان. وإلبن وصلوا ارض كنعان،
- 6 عاد أبرام يمشي من ابلية شور ابلية بجول فكنعان يلبن اوصل لبلية الي فيها صدارية اكيرة اسمها موري الي خارج مدينة شكيم الي ساكنين فيها الكنعانيين فذاك الوقت.
- 7 واطهر الله تعالى لأبرام، وكآلو: لاهي نعطي هاذي لارض لنسلك. وكم أبرام وابنا فم مذبح، ويكدم فيه اذبايح لله تعالى الي اظهرلو.
- 8 وعاكب ذاك امشا من هاذي لبلية واعد كدية فجنية الشرق من لبلية الي اظهرلو الله تعالى فيها. وابنا خيمتو امبين بيت إيل الي فالغرب ومدينة عاي الي فالشرق. وابنا فم مذبح لله تعالى وصلّى فيه.
- 9 ومن فم كيم ماشي واعد النقب الي فالجنوب.
- 10 وإلبن خلكت جفاف فارض كنعان، كم أبرام وامشا واعد مصر يسكن فيها شي من الوقت يبيل الجفاف كانت امتينة فلارض.
- 11 وإلبن كرب من مصر كال لساري اعيالو: أنا نعرف اعلنك امرة زينة،
- 12 وإلبن يشوفوك المصريين لاهي يكلو عنك اعيالي، ويكلوني، ويمشويك امعاهم.
- 13 كويلهم اصا عنك اختي ونسلكو من المشاكل ونجبرو العافية بسببك انتي.
- 14 وإلبن ادخل أبرام مصر شافو أهل مصر اعلن اعيالو امرة زينة.
- 15 وشافوها املي عمال فرعون وخبرو فرعون ببجالحا، وامشاو بيا شور قصره.
- 16 ولا ابخل شي من شي متعدل لأبرام بسبب ساري، واعطاه لغن ولبرك ولخير ولعبيد ولخدم والبل.
- 17 يغير ما ابطا فرعون يلبن ابلاه الله تعالى هو وأهلوا بامراض خطيرة بسبب اعلنو اكبظ ساري زوجة أبرام وحاول يتعرض امعاه.
- 18 وكم فرعون ومشا لأبرام يحميه وكآلو: اتنا ذا الي عدلتلي شنو؟ اعلاش ما اتكولي اعلنها اعيالك؟
- 19 اعلاش اتكولي اعلنها ختك اياك نكبظها وتنجيم امعاه؟ ظرك اصا اسمع، اكبظ اعيالك وامرلّ بيا.
- 20 وكم فرعون ووصا اعليه اروا كيج يصيفطوه هو واعيالو وكل أملاكو.

13

بركة أبرام

أبرام يعطي لأول خوه ارض زينة

- 1 وامشا أبرام من مصر وامعاه ساري ولوط وكل أملاكو شور النقب فكنعان.
- 2 وكان أبرام عندو ياسر من الحيوان والفضة والذهب.
- 3 وامشا من النقب شور بيت إيل إلى لبلية الي كبط ابنا فيها خيمتو فلؤل، الي امبين بيت إيل وعاي.
- 4 وهاذي هي لبلية الي فيها مذبح مولانا الي كبط ابنا. وفم صلى لله تعالى.
- 5 وكان املي لوط الي امشا مع أبرام عندو لغن ولبرك ولخيام.
- 6 وامتلات لارض من أملاكهم يلبن ما اتلا فم بل امنين يعيشو فيه فيلد.
- 7 وخلكت اخصومة امبين رعيان أبرام ورعيان لوط فالوقت الي كانوا يعيشو فيه الكنعانيين والفرزيين فلارض.

- ⁸ وكال أبرام للوط : ما يالنتنا نتخاصمو امينانتنا، ولا يالتهم يتخاصمو رعياننا ببيلي لنخا خوت،
⁹ ولارض واسعة كقدامك. خلينا نتفاصلو. والين تمشي اعلى زرك العربي، تمشي اعلى زري العسري. والين تمشي اعلى زرك العسري، تمشي أنا شور زري العربي.
¹⁰ واتلفت لوط اعلى زرو وشاف واد الأردن كامل يلين صوغر. وكانت لارض املانة من نلظار وكيفت جنة الله تعالى، وشابه لارض مصر. وهذا كان سابك يهلك الله تعالى سدوم وعمورة.
¹¹ واختار لوط لراضو واد الأردن كامل، وامشا شور الشرق. واتفرك كلهم عن صاحبو.
¹² واسكن أبرام فارض كنعان، واسكن لوط فابلد نلظار، وابنا اخيامو اكريب من سدوم.
¹³ وكانو أهل سدوم اشرار وعاصين حته لله تعالى.
¹⁴ وكال الله تعالى لأبرام عاكب ما امشا عنو لوط: ركب عينيك واتلفت من حولك من لبليلة الي انتا فيها، الشمال والجنوب والشرق والغرب،
¹⁵ ببيلي هاذي لارض الي انتا شايف لاهي نعطياك ولنسلك إلى الابد.
¹⁶ ولاهي انعدل نسلك كيفت احصي التراب، إلى عاد آرا كاج يكك يحسب احصي التراب يتكن من عد ذريتك.
¹⁷ كهم وامشي فطول لارض وعرظها ببيلي اعطيتالك.
¹⁸ وكام أبرام وارقد اخيامو وابناها احذا اصدر ممرا الي احذا حبرون. وابنا مذبج لله تعالى فم.

14

بركة أبرام

أبرام يسلك شعوب

- ¹ وفذاك الوقت اخلاط اعلن أمرافل ملك بابل وأريوك ملك الأسار وكدرلعومر ملك عيلام وتدعال ملك جويم
² ادايكو امع بارع ملك سدوم وبرشاع ملك عمورة وشنأب ملك أدمة وشمثير ملك صبويم وملك بالع الي هي صوغر.
³ كلهم اجمع الي عندو من لجنود فواد السديم الي ينكالو لبحر الميت.
⁴ والي كانو اعبيد لكدرلعومر مدة 12 سنة، يغير امبلجو واتكبرو اعليه فالسنة 13 .
⁵ وفالسنة 14 امشا كدرلعومر وأصحابو من الملوك، وغلبو الرفائين فلبليدة ينكالها عشتروت قرائم. وغلبو الزوزيين فلبليدة ينكالها هام. وغلبو الإيمين فبطحة قريتام.
⁶ وغلبو الحوريين احذا كدية سعير يلين بيت فاران الي ماهو ابعيد من الخلوات.
⁷ ومن فم رجعو واعدين مدينة قادش، وغلبو كل لارض الي كانو فيها قبيلة العماليق. وغلبو املي الأموريين الي كانو ساكنين فارض حرازون تامار.
⁸ وعاكب ذاك كامو كل من ملك سدوم وملك عمورة وملك أدمة وملك صبويم وملك بالع،
⁹ وادايكو امع كدرلعومر ملك عيلام وتدعال ملك جويم وأمرافل ملك بابل وأريوك ملك الأسار فواد السديم.
¹⁰ وكانو أربع ملوك ضد خمسة.
¹¹ وكان واد السديم املان من ظايات الطين. وكل من ملك سدوم وملك عمورة حاولو يهريو امع رجالتهم من الحرب يغير وحلو فالطين والي اسلك منهم اهرب شور الكدية.
¹² وكامو الملوك ثلثين الربة الباكين الي غلبو فالعرب وكبظو كل شي كان فسدوم وعمورة من أملاك اطعام وامشاو.

- ¹² وكردو لوط ول خو أبرام الي كان ساكن فسدوم فهاذا الوقت، وكبظو كل شي كان عندو.
- ¹³ واسلك آرا كاج من أهل سدوم وعمورة، وجا لأبرام العبراني ورد اعليه ذا الي اخلك. وكان أبرام ساكن احذا صدراية اكيرة الي فاتراب ممرا، الي من الأمورين، وهو خو أشكول وعازر، وكلهم أصحاب لأبرام.
- ¹⁴ وإلّين اسمع أبرام باعلن ول خوه نجس، كاجم واكبظ كل رجالتو الي اخلاكة وكابرين عندو، والي كان عددهم 318 آرا كاج، وامشا دافع اورا الملوك الربعة يلين لحك مدينة دان.
- ¹⁵ وإلّين عاد ليل، كاجم أبرام وكسم رجالتو اعلى فرق، واهجم اعليهم، واغلبهم، وامشا دافع اوراهم يلين لحكرو ابليدة اسمها حوبه الي هي شمال دمشق.
- ¹⁶ واكبظ الي كانو يملكو، وجاب لوط ول خوه وأملاكو ولعليات ولحابيس نخرين.
- ¹⁷ وارجع إبراهيم بعدما اغلب الملك كدرلعومر والملوك نخرين الي كانو امعاه. وخاظ ملك سدوم اياك يستقبلو فواد شوى الي اسمو واد الملك.
- ¹⁸ وكان ملكيصادق ملك سالم امع ملك سدوم . واعطا ملكيصادق لأبرام شي من امبورو وشي من عصير العنب. وكان راجل من رجالة مولانا العظيم.
- ¹⁹ وبارك أبرام وكالو:
- اعليك بركة مولانا العظيم
الي خللك السما والتراب،
- ²⁰ والحمد لمولانا العظيم
الي نصرك اعلى أعدائك.
- واعطاه أبرام العشر من كل شي كان عندو.
- ²¹ وعاكب ذاك كالج ملك سدوم لأبرام: لاهي نكبظ الرواكيچ واننا نكبظ الباكي.
- ²² وكالو أبرام: احلفت اعلى الله تعالى الي خللك السما والتراب،
- ²³ اعطني ما نكبظ أي شي من ذا الي عندك اياك ما اتيكول اعطني اجبرت الخير من عندك.
- ²⁴ ولاني لاهي نكبظ من عندك ماهو الي كالو رجالتني. يغير اصا الرجالة الي امشاوا امعائي فالعرب والي هوما عازر وأشكول وممرا، خليم يجبرو بكرعتهم.

15

بركة أبرام

مولانا يعطي لأبرام علامة اعلى اخلاكة الي لاهي يورثو

- ¹ وعاكب يلين خلكتك هاذي لمور، كالج الله تعالى لأبرام فحلم: لا تخاف من شي. آنا نحميك وأجرك اكبير عندي.
- ² وكال أبرام: يا مولانا يا ربي شني اصا فايذة الخير الي تعطيني. آنا ما نجبر لولاد، والي لاهي يورثني هو أيعازر الي من دمشق.
- ³ وكال املي أبرام: اننا ما اعطيني لولاد وذا هو لعبد الي اخلاكة عندي لاهي يورثني.
- ⁴ وكالو الله تعالى: ذا لعبد ماهو لاهي يورثك. الي لاهي يورثك لاهي يوظف من صلبك.

- ⁵ ووظف الله تعالى أبرام شور كإدام خيمتو وكآلّو: خرص السما واعد النجوم إلى كديت. وكآلّو الله تعالى: كد عدد النجوم لاهي يعود كد نسلك.
- ⁶ وصدق أبرام الله تعالى واعتبر الله تعالى أبرام إنسان صالح.
- ⁷ وكآلّو: أنا هو الله تعالى اللي جابك من أور الكلدانيين اياك انورثك هاذي لارض .
- ⁸ وكال أبرام لله تعالى: ابسمي محالة لاهي تعرف اعلي لاهي نورثها؟
- ⁹ وكآلّو الله تعالى: اكبظلي عجلة وعز وكبش اعمر كل منهم 3 سنوات. وكبظلي املي احمامتين.
- ¹⁰ وكبظلم أبرام وشكهم من الوسط اعلى نصين واجعل كل نص امكابل النص لوخر، والطيور ما كقسمهم.
- ¹¹ والين كآمت الطيور لخلّة تنزل وتوكل من الجيفة، صاعهم أبرام.
- ¹² والين الحلق لمغرب، اركد أبرام اركاد امتين، وفذا جات عليه ظلمة امتينة ونخلع.
- ¹³ وكآلّو الله تعالى: عود متيقن اعلن نسلك لاهي يتغرب فارض ماهي لهم ، ولاهي يستعبدوهم أهلها ويحكروهم مدة 400 سنة.
- ¹⁴ يغير لاهي انخلص لهم من ذاك الشعب اللي أستعبدهم، وعاكب ذاك لاهي يوظو بياسر من لأمالك.
- ¹⁵ واننا لاهي اتموت فالعافية وتدفن بشيبة صالحة.
- ¹⁶ وهوما لاهي يرجعو هون عاكب أربع اجيال . بيبي اثم الأموريين اللي ساكنين هون ما فات عادت ياسرة اياك يعاقبهم الله تعالى اعليا .
- ¹⁷ والين غربت الشمس وجات الظلمة، اظهر اعمود من الدخان واشهاب من النار واخطين امبين طشات اللحم.
- ¹⁸ وفذاك اليوم عدل الله تعالى عهد مع أبرام وكآلّو: لاهي نعطي هاذي لارض لنسلك من نهر مصر إلى نهر لكبير، نهر الفرات،
- ¹⁹ ابلاد القينيين والقزوين والقدمونيين
- ²⁰ والحيثيين والفرزيين والرفائيين
- ²¹ ولأموريين والكنعانيين والجرجاشيين واليبوسيين.

16

بركة أبرام

ايعال أبرام اتلود للورث من خلال هاجر

اخلاصة إسماعيل لأبرام

- ¹ وساراي ايعال أبرام كانت امرة عاكبر. وكانت عندها خادم مصرية اسمها هاجر.
- ² وكآلت ساراي لأبرام: الله تعالى ما اعطاني الذرية. كقوم اصا اتكي امع هاجر. يكان الله تعالى يعطيني ذرية منها.
- ³ وعدل أبرام ذا اللي كآتلو ساراي ايعالو.
- ⁴ وكآمت ساراي واعطاطو خادما وعاشرها. وهاذا اخلق عاكب ما قضاو 10 سنوات فارض كنعان.
- ⁵ وعاشر أبرام هاجر وحملت منو . والين عرفت أنها حملت، عادت تحكّر عريبتها ساراي.
- ⁶ وفذا كآلت ساراي لأبرام: الله تعالى يحاسبك اعلى ذا اللي اخلقك. عاكب ما اعطيتك خادمي وحملت منك، عادت تحكّرني. الله تعالى يقضي بيني وبينك.
- ⁷ وجاوبها أبرام وكآلها: هاذي خادمك كدامك وعدليلها الي اتدوري. وعذبت ساراي هاجر يلين هربت اعليا.

- 7 واجبرها ملاك الله تعالى اكرّيب من ظاية الماء فطرياك الي واعدة مدينة اسمها شور.
- 8 وكالها ملاك الله تعالى: يا هاجر يا خادم ساراي، من امنين جاية؟ وامنين واعدة؟ وكالتلو هاجر: آنا اهربت من عريبتني ساراي.
- 9 وكالها ملاك الله تعالى: رجعي شور عريبتك وسمعلها.
- 10 وكالها املي: لاهي انكثرت نسلك يلين يعود ما يكد ينعد.
- 11 وكالها املي: انتي موجوعة ظرك ولاهي تبراى اعلى اطفيل، ولاهي اتسميه إسماعيل الي معناه الله تعالى يسمع. يتيلي الله تعالى حس بألامك.
- 12 واطفيلك لاهي يعود آرا كاج امتين وامعادي الناس كاملة والناس كاملة امعاديتو. ولاهي يعود آرا كاج مستحش ومتكبر اعلى اخوتو كاملين.
- 13 وحدث هاجر الله تعالى الي شافها وحس بألامها وكالت: آنا شفت ظرك الي يراعي فيّ.
- 14 ولذاك أسمات هاذي الحاسي باسم: حاسي الحي الي يراعي فيّ. وهاذي الحاسي هي موجودة امبين قادش وبأرد.
- 15 وعاكب ذا خلات هاجر لأبرام ولو. وسما أبرام اطفيلو الي من هاجر باسم إسماعيل.
- 16 وكان أبرام فذا الوقت عندو 86 سنة.

17

بركة النبي إبراهيم

مولانا يبارك النبي أبرام باسم اجديد هو إبراهيم

مولانا يعدل ازبانة هي علامة عهدو

- 1 والين عاد أبرام عندو 99 سنة اتجلاو الله تعالى وكالو: آنا هو مولانا القادر، امشي كداهي بطريك امسكة،
- 2 لاهي انعدل عهدي امعاك وانكثرت نسلك حته.
- 3 وكام أبرام واتجد كدام مولانا. واتكلم امعاه مولانا وكالو:
- 4 اراعي لاهي انعدل عهدي امعاك ولاهي اتعود بو ياسر من لأمم.
- 5 ومن ظرك ما اتلا ينكلك أبرام الي معناه ابو لمعظم، يغير لاهي ينكلك النبي إبراهيم الي معناه بو ياسر من لأمم. يتيلي لاهي انعدلك منك ياسر من الشعوب.
- 6 ولاهي اتعود آرا كاج فايديتو ياسرة، ولاهي يتفرع من نسلك ياسر من الشعوب، ولاهي يوخظو من نسلك ملوك.
- 7 ويعود عهدي إلى الأبد امبيني وبينك وبين نسلك عاكبك جيل اورا جيل. وانعدلك إله ولنسلك من بعدك
- 8 ونعطيك اتنا ولذريتك من بعدك ارض كنعان كاملة، الي اسكنتها متغرب، لكم الدهر كاملو وانعود إلههم.
- 9 وكال مولانا للنبي إبراهيم: احفظ عهدي اتنا وذريتك من عاكبك مادامو حيين.
- 10 هاذا هو لعهد الي امبيني وبينك وامبين ذريتك من بعدك الي ياتكم تحفظوه: يزئو الذكور كاملين الي عندكم
- 11 اتزئو كل اذكوركم كاملين واتعود علامة لعهد الي امبيني وامبينكم.
- 12 اتزو زينو اذكوركم كاملين من بو 8 أيام اسوا من ذريتك وللا من ذرية حد مشري من فظنتك ماهو من نسلك.

¹³ بالة يُزَيِّن كل اطفال اخلاكة فدارك ولا مشري بالفضة، واتعود علامة عهدي إلى الأبد فلحكمكم .

¹⁴ واذكر الي فيكم ما أُزَيِّن بنصاع من دار أهلو بييلي خالف عهدي.

¹⁵ وكال مولانا للنبي إبراهيم: وساراي اعيالك لا تبت اتكولها ساراي من ظرك، يغير لاهي يعود اسمها سارة الي معناها لأُميرة.

¹⁶ ولاهي انباركها، ولاهي نعطيك اطفال منها، ولاهي انباركها وانعدلها أم لياسر من الشعوب. ومنها لاهي يوخط ملوك.

¹⁷ واجسد النبي إبراهيم واطحك وكال امينو امع راصو: اثرو يصح يخلط اطفال لراجل بو 100 سنة ؟ واثرو يصح تبرا سارة وهي أم 90 سنة ؟

¹⁸ وكال النبي إبراهيم لمولانا: واسماعيل ياريتو يُحْظَر من بركتك .

¹⁹ وكالو مولانا: الي لاهي تبرا هي سارة اعيالك، ولاهي يخلطك منها اطفال، واتسميه إسحاق. لاهي انعدل عهدي إلى الأبد امعا و امع ذريتو من بعدو.

²⁰ أما اصا إسماعيل فأستجبت لطلبك لو. لاهي انباركو حتته، ولاهي يعود فايدتو ياسرة، ولاهي انكثرتو نسلو، ولاهي يعود بو للثاني عشر رئيس. ويعود شعب اكبير.

²¹ يغير عهدي لاهي يعود امع إسحاق الي لاهي يجي من سارة كيف هاذا الوقت من السنة الجاية.

²² والين اوبا مولانا من لكلام امع النبي إبراهيم امشا عنو.

²³ وفذاك النهار اكبط النبي إبراهيم ولو إسماعيل والذكور كاملين الي خلطو فدارو والذكور كاملين الي اشرا، وزينهم، وعدل ذا الي كالو مولانا.

²⁴ وكان النبي إبراهيم عندو 99 سنة وقت ازياتو.

²⁵ وإسماعيل ولو وقت ازياتو عندو 13 سنة.

²⁶ وتمت ازيانة النبي إبراهيم وإسماعيل

²⁷ والذكور كاملين الي خلطو فدارو واذكور كاملين الي اشرا فنفس اليوم.

18

بركة النبي إبراهيم

النبي إبراهيم يتشفع لسدوم وعمورة

¹ وعاكب ذاك اظهر الله تعالى للنبي إبراهيم عند صدراية ممرا، وقت الي كان كعاد كدام فم خيمتو لكايالة.

² وفذا ركب وجهو وشاف اثلت رجالة ماشين اعلى جيتو، وادفع شورهم اياك يرحب بيهم. وإلين لحكهم، كأم واجسد اعلى التراب إحترام لهم.

³ وكال: يا شينخي إلى عدت شايف عن عبدك يستحق الشرف عنك تستراح عندو، لا تتخطاه.

⁴ وخليني انجيب لكم شي من الماء تغسلو به كرعكم وتكعدو تحت ظل الصدراية.

⁵ وانجيب لكم شي من امبورو توكوه ومن فم تواصلو مشيكم واتعودو خظتو اعلى خيمة عبدكم. وكالولو: ما فم مشكلة، عدل ذا الي كبت.

⁶ وادفع النبي إبراهيم واعد خيمتو الي فيها سارة وكالها: كومي بالعجلة وبغني 3 كيلات اكجار من الديكيط الزين وخبزهم.

⁷ وكال النبي إبراهيم وادفع شور امراحو واكبط اعجل اسمين واعطاه لجديع عندو ينصبو.

- 8 وعاكب ذاك اكپظ النبي إبراهيم شي من الزبدة وللبن ولعليل الي انطبخ، واطرح ذا كدامهم، وابكا واكف كدامهم يخدمهم تحت الصدرية وهو ما يوكو.
- 9 وكالولو: وينهي اعيالك؟ كلّم النبي إبراهيم: اراعيا فانخيمة.
- 10 وكال واحد منهم للنبي إبراهيم: لاهي نرجعلك فهذا الوقت من السنة الجاية ولاهي اتعود سارة عادت باطفيلها منك، وذا الوقت كانت سارة واكفة اوراه عند فم انخيمة وسمعت اكلامهم.
- 11 وكان النبي إبراهيم وسارة اكهولة اكبار فالسن واتخطت سارة سن لمل.
- 12 وظحكت سارة امينها امع راصها وكالت: عاكب ما استكهلت وعاد راجلي شيباني نجبر العيال؟
- 13 فذا كال الله تعالى للنبي إبراهيم: اشواسا سارة تضحك واتقول: انكذ نبرا اعلى اطفيل وأنا كهلة؟
- 14 الله تعالى اثرو يكلبو شي؟ لاهي نرجعلك فهذا الوقت من السنة الجاية واتعود سارة عادت باطفيلها منك.
- 15 وانخلعت سارة ونكرت اعلمها ظحكت. وكالها الله تعالى: ماهي حك انتي اظحكنتي اكال!
- 16 وعاكب ذاك كامو الرجالة الثلاثة ماشين اعلى جبية سدوم، وامشا امعاهم النبي إبراهيم يسيفطهم.
- 17 وكال الله تعالى الي هو واحد من الرجالة الثلاثة: ما انكذ نرجع عن إبراهيم الي ناوي انعدل لسدوم.
- 18 وإبراهيم لايد من يعود بو شعب اكبير وامتين وتبارك شعوب لارض كاملة بسببو.
- 19 ببلي أنا هو الي اخترتو اياك يوصي أولادو وأهلوه من بعدو اياك يحفظو الطريقك الله تعالى، امعدلين البر والعدل يلين يعدل الله تعالى الي اتعهد بيه للنبي إبراهيم.
- 20 وكال الله تعالى: اكثارة الشكوى والظلم اعلى أهل سدوم وعمورة وشهرهم زاد اعلى حدو.
- 21 لاهي انكبسهم وانشوف إلى عاد ذا حك وتأكذ بنفسي.
- 22 وامشاو الرجالة الي كانوا مع الله تعالى واعدين سدوم، وابكا النبي إبراهيم واكف امع الله تعالى.
- 23 وكرب النبي إبراهيم منو وكالو: لاهي تهلك الصالح امع الشرير؟
- 24 يلين تجبر فذي لمدينة 50 آر كاج صالحه لاهي تهلكها ولا لاهي اسامحها اعلى أساس هاذو انمسين الصالحين؟
- 25 اتنا اعظم من الي اتخلط امبين الصالح والشرير، ويعود الصالح كيف الشرير حشاك. ما يصح اعلتك اتنا الديان ما تعدل؟
- 26 وكال الله تعالى للنبي إبراهيم: يلين تجبر فسدوم الا 50 آر كاج صالحه اسامح الباكين.
- 27 وكال النبي إبراهيم: أنا كثر من لكلام امع الرب امع اعلي مخلوق من التراب والرماد.
- 28 وغالتم نقصو 5 اروا كيج صالحين لاهي تهلك لمدينة اعلى أساس 45؟ وكالو: يلين تجبر فيها 45 صالحين ما نهلكها.
- 29 وكالو النبي إبراهيم مرة ثانية: وغالتك اجبرت الا 40 آر كاج صالحه؟ وكالو: ماني لاهي نهلكهم اعلى أساس 40 الصالحين.
- 30 وكال النبي إبراهيم: لا تنفجع اعلي واسمحي نتكلم، وغالتك اجبرت الا 30 صالحين؟ وكالو: ماني لاهي نهلكها إلى اجبرت فيها 30 صالحين.
- 31 وكال النبي إبراهيم: أنا نعرف اعلي كثر لكلام امعك، يغير غالتك اجبرت الا 20 صالحين؟ وكالو: ماني لاهي نهلكها يلين تجبر فيها 20.

³² وكال النبي إبراهيم: لا تغضب عليّ يا رب إلى اتكلمت وكلمتك إلى اجبرت فلمدينة الا 10 صالحين؟ وكألو : ماني لاهي نهلكها إلى اجبرت فيها 10.
³³ وعاكب ما اوف الله تعالى من لكلام امع النبي إبراهيم، امشا وارجع النبي إبراهيم شور بلو.

19

بركة النبي إبراهيم

ول خو إبراهيم يسلك من أهل سدوم

- ¹ وجاو الملايكة لأثنين لمدينة سدوم امع اغروب الشمس. وذا الوقت كان لوط كاعد احذا بوابة سدوم. والين شافهم كإم واكف واعدهم يستقبلهم، واتجد يوجهو اعلى التراب إحترام لهم.
- ² وكال: يا شيوخى استراحو وباتو فدار عبدكم اياك اتقضو ليلتكم وتغسلو كرعيتكم، وامع الصباح اتواصلو اطريكتكم. وكألولو: ابدي لاهي اتقضو ليلتنا لكدام.
- ³ يغير لوط الخ اعليهم يلين بكلو يمشو امعاه ويباتو فدارو. وعشاهم واخبرهم امبورو وكلو.
- ⁴ وسابك يركدو اجتمع اعليهم اكهولة وفكاريج مدينة سدوم كإم الدار.
- ⁵ وعيطو لوط وكألولو: وين هوما الرجالة اللي بايتين عندك الليلة؟ وخطهم شورنا اياك انلوطوهم.
- ⁶ وخاظ شورهم لوط واكفل الباب اوراه
- ⁷ وكال: لا اتعدلو المعصية يا خوتى.
- ⁸ اراعي عندي متنين اعزيبات. لاهي اتوخطهم لكم اياك اتعدلو امعاهم اللي تبغو. أما اصا ذو الرجالة لا اتعدلوهم شي ما يفع بيبي ضيوف عندي.
- ⁹ وكألولو: اتخر ابعيد عنا! وكألو املي: ذا آراكاج اللي جا يسكن عندنا عاد هامو يتحكم فينا. ظرك اصا لاهي اتعدلوكم شي أطم منهم هوما. واتكدمو واعدين لوط لاهي يدكدكو الباب.
- ¹⁰ فذا الرجالة اللي هوما خطار لوط مدو ايديهم وحكموه ودخلوه وسط الدار، وكفلو الباب.
- ¹¹ وخطو بلعما اروا كيج اللي كانو واكفين كإم الباب، اصغيرهم واكبيرهم، يلين عاد قاليهم يجبرو بل امنين الباب.
- ¹² وكألو الرجالة لأثنين للوط: مندرنا كان عندك أقارب فلمدينة: انساب ولا أولاد ولا امانات ولا أي آراكاج اخر اكرىب منك؟ وخطهم من هاذي لمدينة
- ¹³ بيبي نخنا هامنا اندمرو هاذي لبلدة بيبي كثرة الشكوى من شرها عند الله تعالى، وارسلنا اياك اندمروها.
- ¹⁴ وامشا لوط يعلم الرجالة اللي كانو لاهي يتخيمو امع اماناتو وكألهم: كهمو الفولك واوخطو من هاذي لبلدة بيبي الله تعالى لاهي يدمر هاذي لمدينة. ولا جد اعليهم اكلامو.
- ¹⁵ والين عاد الفجر الحو الملايكة لأثنين اعلى لوط وكألولو: كهمو الفولك واكبط اعيالك وامانتك اللي امعالك اياك ما تهلك بسبب اثم أهل لمدينة.
- ¹⁶ يغير يلين ابطا لوط حكمو الرجالة بايديه وايدن اعيالو وامانتو وامشاو بيهم شور كإم لمدينة بيبي الله تعالى اشفق اعليهم.
- ¹⁷ والين وخطوهم ابعيد كال واحد من الملايكة للوط: سلك روحك ولا اتخرص اوراك ولا توكف فذي لبلدة كاملة. اهرب اعلى جبة لكدا اياك تسلك.
- ¹⁸ وكال لوط: لا اتواسيلي ذاك يا شيوخى،

19 اتنا اعرفتي شي واهتميت بيّ وسلكتني من الموت. يغير آنا ما انكذ نلجا فلكدنا خايف من يخلجكي شي واثموت.

20 اراعي مدينة اكريب انكذ نهرب شورها. وهي مدينة اصغيرة وخليني نلجا شورها. امالها مدينة اصغيرة حته؟ وانكذ نسلك فيها بروجي؟

21 وكألو الملاك: آنا اهلك طلبك ولاني لاهي اندمر ذي لمدينة الصغيرة.

22 اهرب شورها بالعجلة بيبي ما انكذ انعدل شي لسدوم سابك توصل اتنا لهاذي لمدينة الصغيرة. ولهاذا السبب أسمات هاذي لمدينة باسم صوغر الي معناها الصغيرة.

23 والين ظهرت الشمس اعلى لأرض، الحلق لوط صوغر.

24 وفذا امطر الله تعالى اعلى سدوم وعمورة كبريت ونار من السما.

25 واحرك الله تعالى ذبك لارض والي ساكنين فيها والوديان الي حذاها وكل ارضهم كاملة الي محروثة.

26 واتلفتت اعيال لوط الي كانت اوراه بيها اكبيظ لقبة واتحولت شور اعمود من الملح .

27 وامشا النبي ابراهيم امع الصباح شور لبلدة الي وكيف فيها كدام الله تعالى.

28 وخرص اعلى جبة سدوم وعمورة واعلى لارض الي امجاورتهم وشاف الدخان طالع اعلى شكل اعمود.

29 وعاكب ما دمر مولانا هاذي لبلدة، ما اتسا وعدو للنبي ابراهيم ووخظ لوط سابك يدمر لمدينة الي كان ساكن فيها.

30 وعاكب ما دمر مولانا سدوم وعمورة، امشا لوط وامناتو من صوغر، واسكنو فلكدنا بيبي كان خايف من السكن فصوغر. والجا هو وامناتو فامغارة فالكدية.

31 وكالت منتو لكبيرة نلختا الصغيرة : نحنا بونا يستكهل ولارض ما اتلاو فيها رجالة يتخيمو امعاننا كيف الناس كاملة.

32 اتعالي اصا نسكوه شي من الخمر وتكو امعاه اياك ما تتكطع ذرية بونا.

33 واسكواو الخمر لبوهم فذيك الليلة، وكامت المنت لكبيرة واتكات امعاه . ولا حس لوط بتكيا امعاه ولا ايكياها.

34 وفناهار الي اوراه كالت المنت لكبيرة نلختا الصغيرة: آنا اتكيت امع بويّ البارح . وهاي نسكوه الخمر هاذي الليلة املي وتدخل شي شورو انتي وتكبي امعاه، ونجبرو من بونا ذرية.

35 واسكواو بوهم الخمر فذي الليلة الثانية وكامت المنت الصغيرة واتكات امعاه. ولا حس لوط بتكيا امعاه ولا ايكياها.

36 وبهاذا السبب حملو امنات لوط من بوهم.

37 وابرات المنت لكبيرة اعلى اطفال سماتو مؤاب الي معناه من بويّ، وهو بو قبيلة المؤابيين إلى اليوم.

38 والمنت الصغيرة ابرات املي اعلى اطفال وسماتو بن عمي الي معناه ول أهلي، وهو بو قبيلة بني عمون إلى اليوم.

20

بركة النبي ابراهيم

مولانا يسلك اعيال النبي ابراهيم

النبي ابراهيم يصلي من أجل اسلاكة شيخ الفلسطينيين

1 وارحل النبي ابراهيم من قم واعد ارض النقب الي فالجنوب واسكن امبين مدينة قادش ومدينة شور وقضا شي من الوقت فمدينة جزار.

2 وفم كمال النبي ابراهيم عن سارة اعيالو: هاذي اختي. وارسل أيمالكك ملك جزار امراسيل ييجيبولو سارة .

- ³ واتجلا مولانا لأبمالك فلم فالليل وكآلو: اتنا لاهي اتموت بسبب اعلتك اكهظت امرة متخيمة .
- ⁴ يغير أيمالك لحكو ذا مافات امسها وكال لمولانا: لاهي تكلفني وتكل أمة بريئة؟
- ⁵ امالو كآي اعلنها اختو وهي املي كآلتي اعلنو خوها؟ ما عدلت ذا الي عدلت يكون شاك اعلنو صالح ونيقي كانت زينة .
- ⁶ وكآلو مولانا: آنا نعرف اعلتك نيتك كانت زينة ، ولذلك امنعتك من اطيح فالمعصية واتمس سارة .
- ⁷ ظرك اصا رجع للراجل اعيالو بيبي هو ني، اياك يطلبك مولانا ونحيا. وإلى ما رجعتها اعراف اعلتك اتنا وذا الي لك ميتين قطعاً .
- ⁸ وبكر أيمالك امع الصباح وعيط لعبيدو كاملين، ورد اعلهم ذا الي اخلآي، وانخلعو كاملين خلعة امتينة .
- ⁹ وعيط أيمالك للنبي إبراهيم وكآلو: الي عدلتنا شنو؟ شنو الخطأ الي عدلتك اياك اتجيبلي واتجيب لمملكتي هاذا الذنب لكبير؟ اتنا عدلتي شي خاسر ما كان يالتك اتعدولي .
- ¹⁰ وسول أيمالك النبي إبراهيم: اشخاك اتعدل هاذا ؟
- ¹¹ وكآلو النبي إبراهيم: آنا عدلت ذا الي عدلت بيبي شكيت اعلن هاذي لبلدة ما فيها حد خايف من مولانا، وخفتكم تكلوني اعلى أساس اعيالي .
- ¹² وفلحقيقة هي اختي منت بوي ولا هي منت أي واتعرست امعاها .
- ¹³ والين ادعاني مولانا اياك نمشي عن دار بوي، بكلمها: بل امنين نمشو كولي اعلي خوك واتعودي عدلتي غاية اكبيرة .
- ¹⁴ واكهظ أيمالك اغنم وابكر واعبيد واخدم واعطاهم للنبي إبراهيم، ورجعلو سارة اعيالو .
- ¹⁵ وكال أيمالك: هاذي ارضي كدامك واسكن بل امنين تبغي فيها .
- ¹⁶ وكال لسارة: اراني اعطيت نفوك ألف كطعة من الفضة . انبرئك بيها من لإساءة كدام الناس الي امعاك، واتي بريئة كدام كل واحد . وابهادي الطريقة اتعود رجعتك كرامتك .
- ¹⁷ واطلب النبي إبراهيم مولانا اياك يشفي أيمالك . وبرات اعيالو وخدمو
- ¹⁸ بيبي مولانا ابلا اعيال وكل اخدم أيمالك بلعكار بسبب سارة اعيال النبي إبراهيم .

21

بركة النبي إبراهيم

مولانا يسلك النبي إسماعيل

النبي إبراهيم يعدل عهد سلام امع الفلشطييين

- ¹ وعاكب هاذي لحدات انعم الله تعالى اعلى سارة واعطاها ذا الي وعدها به .
- ² وحملت سارة وابرات اعلى اطفيل لإبراهيم فنفس الوقت الي كط كآلو مولانا . وكان النبي إبراهيم فذا الوقت مستكهل حته .
- ³ وكام النبي إبراهيم وسما اطفيلو الي اجبر من سارة إسحاق .
- ⁴ وكام زينو فاليوم الثامن كيف ما اطلب مولانا .
- ⁵ ووقت اخلاكة إسحاق كان النبي إبراهيم عندو من لعمر 100 سنة .
- ⁶ وكالت سارة: آنا ظحكني مولانا . وكل الناس الي تسمع ذي الي اخلآي يظحكو هوما املي .

7 وكالت سارة املي: من كان يكذب يقول للنبي إبراهيم اعلن سارة لاهي اترضع أولاد؟ وارايعني أنا ابريتلو اعل اطفيل فاستكهيولو.

8 واكبر إسحاق وانفطم وعدل النبي إبراهيم وقت فطيم إسحاق ندوية اكبيرة.

9 وفواحد من انهارات شافت سارة اعلن إسماعل ول هاجر المصرية ييوق فإسحاق.

10 وكالت سارة للنبي إبراهيم: صوع هاذي الخادم هي وولها بييلي ول هاذي الخادم ماني كابلتو يورث امع ولي إسحاق.

11 ولا ازيان هاذا عند النبي إبراهيم اعل أساس ولو إسماعل.

12 وكال مولانا للنبي إبراهيم: لا تنفكع من امردة الطفيل وأمه. واسمع لكلام سارة وعدل ذا اللي كالتك بييلي من إسحاق اتعود لك ذرية.

13 ولاهي نجعل من ول الخادم املي أمة اكبيرة بييلي هو من ذريتك.

14 وانهار من غد كالم النبي إبراهيم امع الصباح واكيط شي من امبورو وكربة ماء واعطاهم لاجر ودارهم اعل اكافها وصاعها هي امع اطفيلها. وكيمت ماشة وذهبت فخلوات بئر السبع.

15 والين افرق اعليها ماء لكربة، طرحت الطفيل تحت وحدة من الصدراتيات.

16 وكهدت امكابل 100 متر كدامو بييلي كالت: ما نبغي نخطر الموت اطفيلي. وكهدت تزكي وعادت تبكي.

17 واسمع مولانا بكي الطفيل، وفذا عيط ملاك مولانا لاجر من السما وكالها: انتي اشفاكعك يا هاجر؟ لا تخافي بييلي مولانا اسمع بكي الطفيل من لبلدة اللي فيها.

18 كومي ورفديه وضميه شورك. بييلي لاهي انعدلو أمة اكبيرة.

19 وافتح مولانا عينين هاجر ونعتلها حاسي من الماء. وامشات واملات لكربة واسكات الطفيل.

20 وكان مولانا امع الطفيل. والين اكبر إسماعل، اسكن فخلوات فاران وعاد اخباري فارماية السهم.

21 وعرستو أمو امع امرة مصرية.

22 وفذا الوقت كال أيمالك وقائد جيشو فيكول للنبي إبراهيم: نحنا لاحظنا اعلن مولانا امعك فكل شي انعدلو،

23 واندوروك ظرك تحلفي اعل مولانا اعلنك مانك لاهي تغدري ولا تغدر بنسلي ولا أولادي، واحلفي اعلنك

لاهي تعرف شي لشعي الي اغربت بينهم كيفما أنا احسنت اعليك.

24 وكال النبي إبراهيم: راني حالفك.

25 وعاتب النبي إبراهيم أيمالك اعل أساس الحاسي الي كبطوها اعبيد أيمالك بالقوة.

26 وكال أيمالك: أنا ما تعرف من اكيط هاذا الحاسي، واتنا املي ما كلتلي من اكبطها. وأول مرة نسمع بذا

هو اليوم.

27 وفذا اعطا النبي إبراهيم لأيمالك اغتم وابكر واكطع كلهم امع لوخر عهد.

28 وعزل النبي إبراهيم اسبع انعاج من غنمو اعل زر.

29 وكالو أيمالك: شني الغاية من اعزبل هاذا اسبع انعاج وحدهم؟

30 وكالو النبي إبراهيم: هاذا اسبع انعاج انكدهما بين ايديك تشهد اعلي أنا هو الي احفرت هاذي الحاسي.

31 ولهذا السبب سما هاذي لبلدة بئر السبع الي معناها حاسي الحلقة. بييلي أيمالك والنبي إبراهيم كل واحد

منهم احلف فم.

32 وبهاذي الطريقة كطعو لأثنين عهد امبيناتهم فبئر السبع. ومن فم كالم أيمالك وفيكول قائد جيشو ورجعو

شور ارض الفلستيميين.

³³ واغرس النبي إبراهيم نوع من الصدر كيف الكجات فبئر السبع وصلى فم لله تعالى لإلهه الي كان موجود سايل كل شي.
³⁴ واسكن النبي إبراهيم فارض الفلسطينيين ياسر من الزمن.

22

بركة النبي إبراهيم

مولانا يبارك النبي إبراهيم اعلى أساس طاعتو للتضحية بولو إسحاق

¹ وبعد بلين اسكن النبي إبراهيم فارض الفلسطينيين، كأم مولانا وأمتحن النبي إبراهيم وعيطلو: يا إبراهيم ! وكال النبي إبراهيم: اراعي يا مولانا.
² وكال مولانا للنبي إبراهيم: اكبظ ولك إسحاق الي امعاك والي تبغي، وامشي شور ارض المريا، وذبحو فم، وحركو، وكدمو كيف قربان اعلى وحدة من ذوك لكدا الي لاهي انعتك.
³ وانهار من غد اوعا النبي إبراهيم امع الصباح واحزم اعلى احمارو، وامشا امعاه بائنين من اعبيدو وامعاهم ولو إسحاق، وجهب لخطب اياك يحرک اعليه القربان، وامشا اعلى جبهة لبلدة الي كآلو مولانا.
⁴ وانهار الثالث ركب النبي إبراهيم وجهو وشاف لبلدة الي كآلو مولانا من ابعيد.
⁵ وكال النبي إبراهيم للعبيد الي امعاه: ابكوا هون امع لمار اياك نمشي آنا امع الطفيل وانصلو لمولانا، ومن فم نرجعولكم.

⁶ وكأم النبي إبراهيم ورفد إسحاق لخطب، وارفد النبي إبراهيم مشعل النار والموس، وامشاو فبلد.
⁷ وكال إسحاق لبوه النبي إبراهيم: يا بوي! وكآلو النبي إبراهيم: اراعي يا ولي. وكآلو: وينو نخروف الي لاهي يحرک كيف قربان؟ بيبي إسحاق شاف النبي إبراهيم عندو النار والموس يغير ما شاف نخروف.
⁸ وكال النبي إبراهيم لإسحاق: مولانا لاهي يدبر نخروف الي لاهي يحرک كيف قربان، لا يشطنك شي. وواصلو مشيمهم فبلد.
⁹ والين لحكو لبلدة الي كال مولانا للنبي إبراهيم، كأم النبي إبراهيم وابنا فم مذبح، واجمع لخطب، وكنتف النبي إبراهيم ولو إسحاق ودارو فولك المذبح فولك لخطب.
¹⁰ ومد النبي إبراهيم ايدو واكبظ الموس اياك يذبح ولو إسحاق.

¹¹ وفذا عيطلو ملاك الله تعالى من السما: إبراهيم إبراهيم! وكال النبي إبراهيم للملاك: اراعي.
¹² وكال الملاك للنبي إبراهيم: لا اتركب ايدك اعلى الطفيل، ولا اتعدلو أي شي. آنا ظرك اعرفت اعلنك خايف من مولانا، ولا ابجلت ابولك الوحيد اعلى مولانا.
¹³ وخرص النبي إبراهيم اوراه وشاف كبش متعلك باعراش الصدر. وكأم كاسو وجابو وذبحو وحركو القربان بل ولو.

¹⁴ وسما النبي إبراهيم ذيك لبلدة باسم يهوه يراه الي معناه الله تعالى يدبر. ولهذا السبب ينكال اليوم: فكدية الله تعالى يدبر.

¹⁵ وعيط ملاك الله تعالى للنبي إبراهيم من السما مرة اخرا

¹⁶ وكال: راعيني تخلفك بيكي عدلت ذا الي اطلبت منك ولا احكمت عني ولك الوحيد .

¹⁷ لذاك لاهي انبارك وانكثر ذريتك ويعود عددهم كيف النجوم السما وكيف احصي التراب لبحر، ولاهي تورث ذريتك مدن اعدائها.

- 18 وبذريتك تبارك جميع أمم لارض بيك الي اسمعتي.
 19 وعاكب ذاك ارجع النبي إبراهيم شور اعبيدو لأثنين ورجعو كاملين شور بئر السبع بل امنين ساكن النبي إبراهيم.
 20 وانكال للنبي إبراهيم عاكب بلين خلكت هاذو لمور: اراعيا ملكة خلكتها أولاد لنحوك ناحور:
 21 عوصا هو ليكر وخوه بوزا وقوئيل بو أرام
 22 وكاسد وحزوا وفلداش ويدلاف وبثوئيل .
 23 واخلط لبثوئيل رفقة. هاذو الثانية خلاتهم ملكة لناحور خو النبي إبراهيم.
 24 وامي خلاتلو خادمو الي اسمها رؤومة: طايح وجاحم وتاحش ومعكة.

23

بركة النبي إبراهيم

النبي إبراهيم يشرف من خلال الشعوب الي احذاه وقت موت اعيالو

- 1 وعاشت سارة 127 سنة من لعمر.
 2 وماتت قفريه حبرون فارض كنعان. وجا النبي إبراهيم امتكدر اياك ينوح اعلى سارة.
 3 والين كدام النبي إبراهيم من كدام جثمان سارة كمال للحيتين:
 4 أنا خاطر وضيع عندكم وطالبكم تعطوني اقبر ندفن فيه اعيالي الي ماتت.
 5 وكالولو الحيتين:
 6 اسمع يا شيخنا اتنا مولانا عدلك زعيم بينا، اكبظ ندفن اعيالك فازين اقبورنا، ما فينا حد لاهي يحكمك عن ندفن اعيالك فقبرو.
 7 وكام النبي إبراهيم ارع كدام الحيتين أهل لبلاد يشكرهم.
 8 وكالهم النبي إبراهيم: إلى عدتو تبغوني اصا ندفن اعيالي، فاسمعوني واتوسطولي فعفرون ول صوحر
 9 اياك يبيعي امغارة المكفيلة الي تملك والي اعلى زر احريثو، ويبيعها لي بسعرا كامل اياك انعدها مدفني.
 10 وفذا الوقت كان عفرون الحيثي كاعد امع اجماعتو وكال للنبي إبراهيم كدام كل الحيتين الي اجتمعو عند بوابة لمدينة:
 11 لا يا شيخني اسمعني، لاهي نعطيك احريثي ولمغارة الي فيه هدية مني لك. وشعبي شاهد اعلى ذا، وادفن فيها اعيالك.
 12 واراع النبي إبراهيم يشكر الحيتين مرة اخرا.
 13 وكال النبي إبراهيم لعفرون كدام الحيتين: حبالا اسمعني، أنا نبغي ندفن صولك لحرية واپكل مني هاذو اياك انبكد ندفن اعيالي فيه.
 14 وجاوبو عفرون وكالو:
 15 اسمعني يا شيخني، هاذي لارض قيمتها 5 كيلوات من الفضة، وهاذا المبلغ بلا قيمة بيني وبينك، وادفن اعيالك.
 16 واپكل النبي إبراهيم لمبلغ الي اعرض اعليه عفرون واوزن النبي إبراهيم لعفرون 5 كيلوات من الفضة كدام الحيتين حسب الوزنة الي متعارف اعليها عند تجارهم.
 17 وصبحت احريثة عفرون الي فالكفيلة الي ابكرب من ممرا ولمغارة الي فيها وكل الصدر الي لحرية
 18 للنبي إبراهيم وهاذا اشهد اعليه كل الحيتين الي اجتمعو عند بوابة لمدينة.

¹⁹ وعاكب ذاك كَام النبي إبراهيم وادفن اعيالو سارة فامغارة المكفيلة اكرّيب من ممرا الي هي حبرون فابلاّد كنعان.
²⁰ واملّك النبي إبراهيم من الحيثيين لحرّية ولمغارة الي فيها وعادو مدفلو.

24

بركة النبي إبراهيم

اعمال إسحاق اُباركت بسبب أهلها اياك تجبرياسر من الذرية
¹ وعاكب فترة من الزمن استكهل النبي إبراهيم حتّه وباركو الله تعالى فكل شي.
² وكال النبي إبراهيم لشيخ اعبيدو والي هو مسؤول عن كل شي فدار النبي إبراهيم: دير ايدك تحت كأيمتي،
³ واحلفلي اعلّ الله تعالى إله السما ولارض اعلّك ما اتعرس لولي أي امرة من أهل كنعان الي آنا عايش امبيناتهم.
⁴ وتمشي شور بلدي ونغظي وتكبّظ امرة منهم لولي إسحاق.
⁵ وكال لعبد للنبي إبراهيم: وإلى عادت لمرة الي لاهي نكبّظ لإسحاق ما تبغي تمشي شور هادي لارض ، وفذي الحالة مندرا يكانك تبغيني انخيب لإسحاق للبلدة الي اتنا جاي منها؟
⁶ وكالّو النبي إبراهيم: عسك من اترجع ولي لقم.
⁷ الله تعالى إله السما الي اكبّظني من دار بوي ومن وطني وتكلم امعاي واحلفلي وكالّي: اندور نعطي هادي لارض لنسلك. يدور يمشي كقدامك ملاك اياك تكبّظ امرة لولي من ارض أهلي.
⁸ وإلّين ترفض لمرة تمشي امعاك، اتعود اتنا فهادي الحالة عدلت الي احلفنتي اعليه. يغير لا اترجع ولي لذيّك لارض.
⁹ ودار لعبد ايدو تحت كأيمة النبي إبراهيم واحلف لشيخو اعلّو لاهي يعدل ذا الي احلفلو اعليه.
¹⁰ واكبّظ لعبد 10 اجمال من حيوان النبي إبراهيم ورقّد اجمال من كل الخير الي عند شيخو. وامشا واعد أرام النهرين لبلدة الي فيها ناحور.
¹¹ وإلّين بكرب، برك اجمال خارج لمدينة احذا حاسي من الماء. وكان هاذا امع مغرب الشمس، وذا كان وقت وخيظ لعليات اياك يوردو فالحاسي.
¹² واطلب لعبد وكال: يا الله تعالى إله شيخي النبي إبراهيم، يسرلي امري اليوم واحسن اعلّ شيخي النبي إبراهيم
¹³ آنا اراعيني واكف عند الحاسي ولعليات هادي لمدينة لاهي يوظو يوردو.
¹⁴ ولمرة الي انكولّا: نزلي كدركت اياك نشرب، وتسكيني وتسكبي اجمالي، اتعود هي لمرة الي اخترت لعبدك إسحاق. وبهاذي الطريقة اتعود اعرفت اعلّك احسنت اعلّ شيخي النبي إبراهيم.
¹⁵ وساباك يوفي عبد النبي إبراهيم دعاؤو، جات رفقة منت بتؤيل ول ملّكة اعيال ناحور خو النبي إبراهيم وكدّرتها اعلّ اكتفها.
¹⁶ وكانت اشوية ازوية حتّه واعزّية ما كيط مسها راجل. وكاست ظاية الماء واملات كدّرتها وكيمت ماشة.
¹⁷ وادفع عبد النبي إبراهيم شورها وكالّا: اسكيني اشوي من الماء من كدركت.
¹⁸ وكالّلو رفقة: اشرب يا شيخي ونزلت كدّرتها بالعجلة اعلّ ايديها واسكياتو.
¹⁹ وعاكب يلّين اسكياتو كالّلو: لاهي انخيب املي الماء لاجمالك اياك نسكيمهم.
²⁰ وصبت كدّرتها بالعجلة فحوظ الماء ودفعت شور حاسي وتورد الماء يلّين اسكيات اجمالو كاملين.

21 وكان عبد النبي إبراهيم امراقها فذا كامل الي اتعدل من دون كلام اياك يعرف يكنها هي الي اختار الله تعالى لإسحاق وللا ابدى.

22 والين شربت اجمال، اكبظ لعبد ووظف حزمة من الذهب وزنها اكرىب من 6 اكرامات ووظف املي أسوارين من الذهب وزنهم 120 اكرام.

23 وسول لعبد رفقة وكالها: انتي منت من؟ كويلي مندرا يكانا انكيدو نجبرو ابليدة انباتو فيها فدار بوك؟

24 وكالتو رفقة: أنا بوي هو بتؤيل ول ملكة وناحور.

25 وكالتو املي: عندنا لحشيش وياسر من لعلف وعندنا املي بل امنين انباتو فيه.

26 وفذا اركع وسجد لعبد لله تعالى يشكرو.

27 وكال: اتبارك الله تعالى إله شيعي النبي إبراهيم الي ما امنع كرمه ونزاهته عن النبي إبراهيم. وكال لعبد: الله تعالى سهداني اعلى دار اخوت شيعي النبي إبراهيم.

28 ودفعت رفقة شور دار أمها وردت اعليها الي اخلك.

29 وكان عند رفقة خو ينكلو لابان. وكام لابان وامشا واخط شور لعبد الي عند الظاية

30 ببلي فات شاف حزمة الذهب وأسوارين فايدن اختو رفقة، واسمع املي اكلام رفقة عن لعبد الي اجبرت، واجبر لابان لعبد واكف احذا اجمالو اكرىب من الظاية.

31 وكال لابان للعبد: اتفضل اتنا امباركك الله تعالى. اعلاش اتنا واكف الكدام؟ أنا جهزت الدار وجهزت املي ابليدة يستراحو فيها اجمالك.

32 وكاس لعبد الدار وانزل لابان وعبيدو الي كانو رافدين اجمالو واعطاو لاجمال لعبد لحشيش ولعلف، وجابولو شي من الماء هو والي كان امعاه اياك يغسلو يكرعهم.

33 وطرحو كدامو اطعام اياك يوكل، يغير سابك يوكل كال: ماني لاهي نوكل سابك ما يكلهم الي عندي. وكال لابان لعبد النبي إبراهيم: اتفضل كحل الي عندك.

34 وكال للابان: أنا عبد للنبي إبراهيم.

35 والله تعالى بارك حته شيعي النبي إبراهيم وعاد زعيم. والله تعالى اعطاه لغنم ولبكر والفضة والذهب ولعبيد وخدم والبل ولخير.

36 وخلصو سارة اطفيل عاكب ما استكهلت واعطاه بوه النبي إبراهيم كل أملاكو.

37 واحلفلي شيعي النبي إبراهيم وكالّي: لا اتعرس لوي لإسحاق أي امرة من الكنعانيين الي آنا ساكن فبلادهم.

38 وكالّي: كپيس أهل بوي وعابليتي واكبظ امرة لوي.

39 وكلت لشيعي النبي إبراهيم: وخالة لمرة الي لاهي نجبر ابات تمثي امعاي شور كنعان؟

40 وكالّي النبي إبراهيم: الله تعالى الي امشيت آنا اعلى اطريركو يدور يمثي ملاكو ويوفقك فهمتك اياك تكبظ اعيال لوي لإسحاق من عاتقي ومن أهل بوي.

41 وكالّي شيعي النبي إبراهيم: وإلى جيت لأهلي ورفضو يعطوهالك، فهاذي الحالة نطلصك من الحلفة الي احلفتي اعليها.

42 وكپست اليوم الحاسي والين الحكيتا اطلبت الله تعالى ويكلو: يا الله تعالى إله شيعي النبي إبراهيم، آنا طالبك اتوقفني فاللي اعلى أساسو آنا سافرت.

43 أَنَا أَرَا عَيْنِي وَاكْفُ كِدَامَ الْحَاسِي. ائْتَدُوكْ تَجْعَلُ الشُّوبِيَّةَ الِّي لَاهِي ائْتَجِي إِيَّاكَ تَوْرَدُ الْمَاءُ وَالْيِي يَلِينُ نَطْلُبُ مِنْهَا: تَسْبِكْنِي مِنَ الْمَاءِ،

44 وَائْكُوكْ لِي: أَشْرَبُ ائْتَا وَآنَا لَاهِي نَسْبِكِي إِجْمَالَكْ اَمَلِي. اَتَعُودُ هِي الشُّوبِيَّةَ الِّي اخْتَارَهَا اللَّهُ تَعَالَى لِإِسْحَاقَ وَلِ شَيْخِي.

45 وَالْوَقْتُ الِّي كُنْتُ نَطْلُبُ فِيهِ مَوْلَانَا وَانَا جِي فِيهِ نَفْسِي، فَذَا شَفْتُ رَفْقَةَ جَايَةِ وَرَافِدَةِ كِدْرَةِ اَعْلَى اَكْثَافِهَا، وَكَاسْتُ الْحَاسِي تَوْرَدُ الْمَاءُ وَكَلَّهَا: طَالِبُكَ تَسْبِكْنِي.

46 وَدَفَعْتُ وَطَرَحْتُ كِدْرَتَهَا وَكَاتَلِي: أَشْرَبُ ائْتَا وَلا هِي نَسْبِكِي اَمَلِي إِجْمَالَكْ.

47 وَسَوَّلَهَا: مَتْنُ مِنْ اَنْتِي؟ وَكَاتَلِي اَعْلَنَهَا مَتْنُ بَتُّوئِيلَ وَلِ نَاحُورَ الِّي خَلَاتَلُو مِلْكَةً. وَاكْبِظْتُ وَدَرْتُ اَنْخَاتَمُ فَاخْتَا فَرَاهَا وَالسَّوَارَ فَايْدِيهَا.

48 وَبَكَتْ وَاجْبَدَتْ وَبَارَكَتْ اللَّهُ تَعَالَى إِلَهَ شَيْخِي النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ الِّي سَهَدَانِي شُورَ الطَّرِيكِ لِمُسْكَمَةِ إِيَّاكَ نَكْبِظُ مَتْنُ خُو النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ لُولُو إِسْحَاقَ.

49 وَظَرَكْ كَهُولِي إِلَى عَدْتُو لَاهِي اَتَعْدَلُو ذِي الْغَايَةِ لِشَيْخِي النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ، وَلا طَلُصُونِي وَخُلُونِي اَنْكِيمُ وَاعِدُ اِبْلِيدَةِ اُخْرَا.

50 وَكَالُولُو لَابَانَ هُوَ وَبَتُّوئِيلُ: ذِي لِمْرَدَةِ جَاتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَعَالَى وَنَحْنَا مَا اَنْكِدُو اَنْكِلُولُوكْ اِهِيهِ وَلا اَبْدِي.

51 رَفْقَةُ اَرَاْعِيهَا كِدَامَكْ. اَكْبِظْهَا وَامْشِي بِيهَا إِيَّاكَ اَتَعُودُ اَعْيَالُ لَأَوَّلُ شَيْخِكَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ كَيْفَتُ مَارَادُ اللَّهِ تَعَالَى.

52 وَإِلَيْنِ اسْمَعُ عَبْدُ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ اَكْلَامَهُمْ، اِبْرُكْ اَعْلَى التَّرَابِ سَاجِدُ لِلَّهِ تَعَالَى.

53 وَوَحْظُ لَعِبْدِ اَدْيَارِ مِنَ الْفُظَّةِ وَالذَّهَبِ وَلِبَاسِ وَاعْطَاهُمْ لِرَفْقَةِ وَاعْطَا اَمَلِي نَحْوَهَا وَأَمَّا هَدَايَا غَالِيَةِ.

54 وَكَالَ وَاشْرَبَ هُوَ وَرَجَالَتُو وَبَاتُو لَيْلَتَهُمْ فَمَ. وَإِلَيْنِ اَوْعَاوُ امَعَ الصَّبَاحُ كَالَهُمْ: اَعْطُونِي اَطْرِيكِ إِيَّاكَ زَجْعُ شُورِ شَيْخِي النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ.

55 وَكَالُولُو خُو رَفْقَةَ وَأَمَّا: خَلِي رَفْقَةُ تَبْكِي اَمَعَانَا 10 أَيَّامَ وَلا ذَاكَ وَمَنْ فَمَ تَمْشِي.

56 وَكَالَهُمْ لَعِبْدُ: لَا تَحْصُرُونِي، اللَّهُ تَعَالَى سَكْبَكِي اَطْرِيكِ، خُلُونِي تَمْشِي شُورِ شَيْخِي النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ.

57 وَكَالُولُو: لَاهِي اَنْعِيطُو لِرَفْقَةِ وَاسْوَلُوهَا عَنْ رَأْيِهَا.

58 وَعِيطُو لِرَفْقَةِ وَسَوَلُوهَا: تَبْغِي تَمْشِي اَمَعَ ذَا الرَّاجِلِ؟ وَكَاتَلْتَهُمْ: اِهِيهِ نَبْغِي تَمْشِي.

59 وَخَلَاوُ رَفْقَةُ تَمْشِي وَامْشَاتْ اَمَعَاها اَمْرُضْعَتَهَا وَعَبْدُ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ وَرَجَالَتُو.

60 وَبَارَكُو رَفْقَةَ وَكَالُوهَا: اَعْلِيكَ بَرَكَةُ مَوْلَانَا. اَنْتِي خَتْنَا عَدْلِي يَاسِرُ مِنَ الذَّرِيَةِ إِيَّاكَ اَتَعُودُ أَلْفَ مَوْثَقَةٍ وَتَوْرَتْ ذَرِيَتُكَ مَدَنِ اَعْدَائِهَا.

61 وَكَامَتْ رَفْقَةُ وَاحْدَمَهَا وَرَكِبُو إِجْمَالًا وَامْشَاوُ اَوْرَا عَبْدُ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ. وَكِيمُ لَعِبْدُ بَرَفْقَةِ مَاشِي بِيهَا.

62 وَفَذَاكَ الْوَقْتُ كَانَ إِسْحَاقُ الِّي سَاكِنُ فَالْتَقَبَ اَرْجَعُ مِنَ الطَّرِيكِ الِّي يَنْكَلُهَا حَاسِي الْحَيِّ الِّي يَرَا عِيَّ فِيَّ.

63 وَفَدَحْمِيَّاسِيَةِ اَمْشَا وَاعَدَ اَخْلُوتَ إِيَّاكَ يَتَخَمُّ. فَذَا شَافَ إِجْمَالُ جَايَةِ.

64 وَرَفَعَتْ رَفْقَةُ هِي اَمَلِي عَيْنَهَا وَشَافَتْ إِسْحَاقَ، وَتَبَكَّتْ عَنْ إِجْمَالِهَا.

65 وَسَوَّلْتُ عَبْدَ النَّبِيِّ إِبْرَاهِيمَ وَكَاتَلُو: مَنُوهَاذَا الرَّاجِلُ الِّي مَاشِي فَالْخَرْتُ إِيَّاكَ يَتَلَكَّلَانَا؟ وَكَالَهَا لَعِبْدُ: هَاذَا شَيْخِي إِسْحَاقَ. وَكَبِظْتُ حَوْلَهَا وَاتَحَجَّجْتُ عَنْو.

66 وَعَاكَبَ ذَاكَ رَدَّ لَعِبْدُ اَعْلَى إِسْحَاقَ ذَا كَامِلَ الِّي اَخْلَكْ.

67 وَدَخَلَ إِسْحَاقُ رَفْقَةَ شُورِ خِيْمَةِ أُمِّ سَارَةَ وَاتَعَرَّسَ اَمَعَاها وَابْغَاها حَتَّى وَاتَعَزَا بِيهَا عَاكَبُ مَوْتِ أُمِّ سَارَةَ.

25

بركة النبي إبراهيم

عاكِب موت النبي إبراهيم بركتو اتكيس ولو إسحاق

- 1 وعاكِب ذا كَام النبي إبراهيم واتعرس امع امرة اسمها قطورة.
- 2 وخلاتو زمران ويقشان ومدان ومديان ويشباق وشوحا.
- 3 وخلا يقشان شبا ودادان ، وأولاد دادان هوما الأشوريم وللطوشيم ولأمم.
- 4 وأولاد مديان هوما عيفة وعفر وحنوك وأبيداع وألدعة ، وهاذو كاملين جابين من ذرية قطورة.
- 5 وورث النبي إبراهيم للنبي إسحاق كل أملاكو.
- 6 واعطا لولادو من خدمو هدايا وقت محدو كان حي، وارسلهم اعلى جبهة الشرق ابعيد عن ولو إسحاق.
- 7 وعاش النبي إبراهيم 175 سنة.
- 8 ومات النبي إبراهيم بشيبة سالحة وانضم إلى اسلافو.
- 9 ودفنو إسحاق وإسماعيل بوهم النبي إبراهيم فامغارة المكفيلة فخرت عفرون ول صوحر الحثي الي احذا مرأ.
- 10 وهو الحرث الي كط اشرا النبي إبراهيم من الحثيين وفيه اندفنو سارة والنبي إبراهيم فزر بعض.
- 11 وعاكِب موت النبي إبراهيم بارك مولانا إسحاق ولو واسكن إسحاق عند الحاسي الحي الي يراعي فيّ.
- 12 وهاذا سبجل أولاد إسماعيل ول النبي إبراهيم الي خلاتو هاجر المصرية خادم سارة لإبراهيم.
- 13 وهاذي أسامي أولاد إسماعيل مرتبة حسب اخلاكتهم: نايوت هو بكر إسماعيل وقيدار وأدبئيل ومبسام
- 14 ومشماع ودومة ومسا
- 15 وحدار وتيماء ويطور ونافيش وقدمة.
- 16 وهاذو هوما أسامي أولاد إسماعيل وعادو الشيوخ للثاني عشر قبيلة فلبيدات مختلفة.
- 17 وعاش إسماعيل 137 سنة ومات وانضم شور اسلافو.
- 18 واسكن نسلو فلبيدة الي اميين حويلة وشور اعلى حدود مصر اعلى الزر الشرقي من مدينة أشور، وكانو اعلى
- عداوة امع أولاد عمهم.
- 19 وهاذا سبجل أولاد النبي إسحاق: إبراهيم خلا إسحاق،
- 20 وكان النبي إسحاق عندو 40 سنة فالوقت الي اتعرس فيه امع رفقة منت بتؤئل لأرامي الي جاي من واد
- أرام، وكانت خت لابان لأرامي.
- 21 وكانت رفقة اعيال النبي إسحاق عاكِر. وكَام النبي إسحاق واطلبها الله تعالى اياك تجبر الذرية. واستجابلو الله
- تعالى وحملت رفقة.
- 22 وادايكو أولادها وهوما مزالو فكرشها، وفذا كالت رفقة: اعلاش يخلكي ذا؟ وامشأت رفقة اتصلي واتسول
- الله تعالى عن السبب.
- 23 وكأله الله تعالى:
- فكرشك أمتين ويتفاركو من هاذو لأمتين شعيين ، واحد منهم يكلب لوخر ، وولك لكبير يستعبدو الصغير.
- 24 وإلبن الحَلَق وقت بربها ابرات رفقة اعلى اتواما.
- 25 واخلك لأول احمر واملان من ازغب. وسماوه عيسو الي معناه لمزغب.

- ²⁶ وعاكب اشواي اخلاي خوه، وهو كارد اكراع عيسو. وسماوه يعقوب الي معناه لخادع . ووقت اخلاي كتهم كان النبي إسماعق عندو 60 سنة.
- ²⁷ وكبرو التركة وكان عيسو اخباري فالصيد ويبيغي انخلوات. ويعقوب كان عكسو بارد ويبيغي لكعاد فانلحيام.
- ²⁸ وكان عيسو هو لمفضل عند النبي إسماعق بيبي يجبلو من صيدو. وكانت رفقة غالي اعليها يعقوب.
- ²⁹ وفيوم من لأيام يلين ارجع عيسو من انخلوات فتران، اجبر يعقوب انصب اطعام زين.
- ³⁰ وكال عيسو ليعقوب: غديني من ذا الطعام لخر. آنا ميت بي الجوع. ولهاذا السبب عيسو أسماً أدوم الي معناها لخر كيف الطعام الي كال .
- ³¹ وكال يعقوب لعيسو: لاهي انغديك بشرط اعلنك اتبعيلي بكوريتك .
- ³² وكال عيسو ليعقوب: اعلى ذي الحالة آنا لاهي نعكب اثموت بالتالي شنيي الفائدة من بكوريتي؟
- ³³ وكالو يعقوب: احلفلي ظرك . واحلفلو عيسو وبهاذي الطريقة باع عيسو بكوريتو ليعقوب.
- ³⁴ واعطا يعقوب لعيسو شي من امبورو ولعدس وكال عيسو واشرب وكيم ماشي. وبهاذي الطريقة احتقر عيسو فائدة لبكورية.